

Contour[®] plus ELITE[™])

Gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema

Veikia su CONTOUR[®]DIABETES programėle, kurią galima atsisiųsti iš App Store[™] arba Google Play[™].



„Second-Chance[®]
(Galimybė papildyti
kraujo mėginį)“

Naudokite tik CONTOUR[®]PLUS
gliukozės kiekio kraujyje
tyrimo juosteles.

NAUDOTOJO VADOVAS



90006962_CntrPlsELT_UG_b5174743_LT-LT_807112CMS.indd 1

11/16/20 10:40 AM



168 E. Highland Ave
Elgin, IL 60120
847.931.6301



CMYK

FILE NAME: 90006962_CntrPlsELT_UG_b5174743_LT-LT_807112CMS
DESCRIPTION: Contour Plus ELITE User Guide
CLIENT: Ascensia Diabetes Care **DATE:** 10/28/20
TRIM SIZE: 6" (H) x 4.5" (W)
SOFTWARE: InDesign CC 2017
TIME/DATE FORMAT: 24H-dmy **UOM:** mmol/L
BLUEPRINT: CTS208_UG_CntrPlsELITE_b5174743_EU_EN_3-1CMS_V2_C

SKU: MULTI **NEW COMP. BAN:** 90006962
REV DATE: 10/20 **PREVIOUS BAN:** CTS-208
MARKET: LT **PARENT BAN:** MULTI
LANGUAGES: LT **CMS:** b5174743 (807112)
SPEC: 10000774658 REV 03
CMS EXTRACT: Lithuania-LT-LT
BARCODE(S): 90006962 (2D 12x12 Datamatrix)

V0-807112CMS 10/12/20 Initial Build
V1-807112CMS 10/28/20 Blue Annotations

LASER PROOF

EPSON PROOF

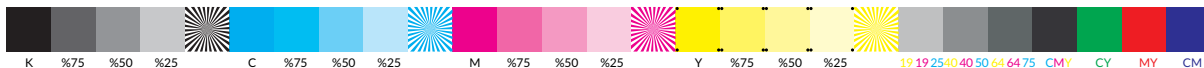
SIGNATURE

VERSION: V1

☐ APPROVED
☐ RESUBMIT WITH CHANGES

☐ APPROVED
☐ RESUBMIT WITH CHANGES

Project Mgr. signature/date _____
Project Mgr. signature/date _____
Project Mgr. signature/date _____



PASKIRTIS

„CONTOUR®PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema skirta gliukozės kiekiui kraujyje matuoti insulinu gydomiems ir insulinu negydomiems diabetu sergantiems pacientams ir naudojama kaip pagalbinė priemonė pacientams ir jų sveikatos priežiūros specialistams, padedanti stebėti paciento diabeto kontrolės veiksmingumą. „CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema skirta diabetu sergančių žmonių savitškai ir sveikatos priežiūros specialistams veniniam ir šviežiam kapiliariniam kraujui, paimtam iš piršto galo arba delno, tirti. „CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema skirta išorinei (in vitro diagnostinis naudojimas) savitškai.

„CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistemos negalima naudoti diabetui diagnozuoti ar patikrai atlikti ir naujagimiams tirti. Mėginio ėmimą kitoje kūno vietoje (iš delno) galima atlikti tik pastovios būsenos laikotarpiu (kai gliukozės kiekis greitai nesikeičia). „CONTOUR®PLUS“ tyrimo juostelės skirtos naudoti su „CONTOUR®PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje matuokliu, atliekant kiekybinį veninio kraujo ir iš piršto galo ar delno šviežiai paimto kapiliarinio kraujo mėginio gliukozės kiekio matavimą.

Matuoklis skirtas 0,6 mmol/L–33,3 mmol/L gliukozės koncentracijai kraujyje kiekybiškai matuoti.

Sistema skirta tik in vitro diagnostikai.

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA



ĮSPĖJIMAS

Jeigu jūsų gliukozės kiekio kraujyje rezultatas viršija jūsų sveikatos priežiūros specialisto nustatytą rekomenduojamą ribą, nedelsdami vykdykite jo reikalavimus.

Jeigu jūsų gliukozės kiekio kraujyje rezultatas viršija jūsų sveikatos priežiūros specialisto nustatytą rekomenduojamą ribą:

1. Kruopščiai nusiplaukite ir nusauskite rankas.
2. Dar kartą atlikite tyrimą, naudodami naują tyrimo juostelę.

Jei gaunamas panašus rezultatas, nedelsdami vykdykite savo sveikatos priežiūros specialisto nurodymus.

Sunki liga

Šios sistemos negalima naudoti kritinės būklės pacientams tirti. Gliukozės kiekio kapiliariniame kraujyje tyrimai gali būti kliniškai netinkami asmenims, kuriems galūnėse sumažėjusi kraujotaka. Klinikinės būklės, kurios gali neigiamai paveikti gliukozės kiekio matavimą periferiniame kraujyje: šokas, sunki hipotenzija ir sunki dehidratacija¹⁻³.

Kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą šiais atvejais:

- Prieš matuoklyje arba „Ascensia Diabetes Care“ programinėje įrangoje nustatydami **Tikslinių verčių intervalus**.
- Prieš keisdami savo gydymą arba vaistus, atsižvelgdami į tyrimo rezultatus.
- Norėdami pasitarti, ar jums tinka mėginio ėmimas kitoje kūno vietoje (MEKKV).
- Prieš priimdami bet kokius kitus medicinškai svarbius sprendimus.

Galimas biologinis pavojus


- Prieš atlikdami tyrimą, naudodamiesi matuokliu, pradūrimo prietaisu ar tyrimo juostelėmis ir po to visada nusiplaukite rankas vandeniu su antibakteriniu muilu ir gerai nusauskite.

- Visos gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistemos laikomos biologiškai pavojingomis. Sveikatos priežiūros specialistai arba asmenys, naudojantys šią sistemą keliems pacientams tirti, privalo laikytis jų įstaigoje patvirtintos užkrečiamųjų ligų kontrolės procedūros. Visi produktai ar daiktai, ant kurių patenka žmogaus kraujo, net ir nuvalyti turi būti tvarkomi kaip galintys pernešti užkrečiamąsias ligas. Naudotojas turi atsižvelgti į sveikatos priežiūros įstaigų rekomendacijas, skirtas galimai pavojingiems žmonių mėginiams, dėl per kraują plintančių užkrečiamųjų ligų.
- Pridedamas pradūrimo prietaisas yra skirtas vieno paciento savitinkrai. Dėl infekcijos rizikos jo negalima naudoti daugiau kaip vienam asmeniui.
- Panaudotas tyrimo juosteles ir lancetus visada išmeskite kaip medicininės atliekas arba kaip rekomenduoja sveikatos priežiūros specialistas.
- Visi produktai, ant kurių patenka žmogaus kraujo, turi būti tvarkomi kaip galintys pernešti užkrečiamąsias ligas.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šiame rinkinyje yra smulkių dalių, kurios gali kelti užspringimo pavojų netyčia prarijus.
- Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugelio tipų baterijos yra nuodingos. Prarijus būtina nedelsiant kreiptis į vietinį apsinuodijimų kontrolės centrą.

APRIBOJIMAI

- **Altitudė:** ši sistema nebuvo tiriama aukštesnėje nei 6301 metro altitudėje.
- **Hematokritas:** 0 %–70 % hematokrito lygis „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelėmis gautam rezultatui pastebimo neigiamo poveikio neturi.
- **Ksilozė:** nenaudokite atlikdami ksilozės absorbcijos tyrimą arba iš karto po jo. Ksilozė kraujyje sukelia trikdžius.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

-  Prieš atlikdami tyrimą perskaitykite „CONTOUR PLUS ELITE“ naudotojo vadovą, pradūrimo prietaiso pakuotės lapelį ir, jei pateiktos, visas matuoklio rinkinyje esančias instrukcijas. Tiksliai laikykitės visų pateiktų naudojimo ir priežiūros nurodymų, kad gautumėte tikslius rezultatus.
- Patikrinkite, ar nėra trūkstamų, pažeistų ar sulūžusių gaminio dalių. Jeigu naujoje dėžutėje tyrimo juostelių buteliukas atidarytas, šių juostelių nenaudokite.
Dėl atsarginių dalių kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje.
- „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis veikia TIK su „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelėmis ir „CONTOUR®PLUS“ kontroliniu tirpalu.
- „CONTOUR PLUS“ tyrimo juosteles visada laikykite originaliame buteliuke. Išėmę tyrimo juostelę nedelsdami sandariai uždarykite buteliuką. Buteliukas sukurtas taip, kad apsaugotų tyrimo juosteles nuo drėgmės. Į tyrimo juostelių buteliuką nedėkite ir jame nelaikykite kitų daiktų ar vaistų. Saugokite matuoklį ir tyrimo juosteles nuo per didelės drėgmės, karščio, šalčio, dulkių ar nešvarumų. Patalpos drėgmės poveikis palikus buteliuką atidarytą arba nelaikant juostelių originaliame buteliuke gali sugadinti tyrimo juosteles. Dėl šios priežasties tyrimų rezultatai gali būti netikslūs. Nenaudokite tyrimo juostelės, jei ji atrodo apgadinta arba buvo naudojama.
- Nenaudokite medžiagų, kurių galiojimo laikas pasibaigęs. Naudojant medžiagas, kurių galiojimo laikas pasibaigęs, gali būti gauti netikslūs rezultatai. Visada patikrinkite ant tyrimo medžiagų nurodytą galiojimo datą.
PASTABA: jei kontrolinio tirpalo buteliuką atidarote pirmą kartą, ant jo užrašykite atidarymo datą.
- Kontrolinio tirpalo nenaudokite, jei nuo buteliuko pirmojo atidarymo datos praėjo daugiau nei 6 mėnesiai.

- Jeigu kontrolinio tirpalo tyrimo rezultatas neatitinka ribinių verčių, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje. Nesinaudokite matuokliu gliukozės kiekiui kraujyje tirti, kol nesklandumas nebus pašalintas.
- Matuoklis sukurtas taip, kad užtikrina tikslius kraujo tyrimo rezultatus esant (5 °C–45 °C) temperatūrai. Jeigu temperatūra šio intervalo neatitinka, neturėtumėte naudoti matuoklio ir tyrimo juostelių, kol tam nebus tinkama temperatūra. Jei matuoklis perkeliamas iš vienos vietos į kitą, prieš atlikdami gliukozės kiekio kraujyje tyrimą palaukite apie 20 minučių, kol matuoklis prisitaikys prie naujos vietos temperatūros.
- Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo nedarykite, kai „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis prijungtas prie kompiuterio.
- Naudokite tik gamintojo arba sertifikuotosios įstaigos, tokios kaip UL, CSA, TUV arba CE, patvirtintą įrangą (pvz., USB laidą).
- Venkite naudoti elektroninius įrenginius labai sausoje aplinkoje, ypač ten, kur yra sintetinių medžiagų.
- Jūsų „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis yra iš anksto nustatytas ir užrakintas, kad rezultatai ekrane būtų rodomi mmol/L (gliukozė milimoliais litre kraujo).
 - ❖ Rezultatuose, pateikiamuose mmol/L, **visada** yra dešimtainės trupmenos taškas(o)
 - ❖ Rezultatuose, pateikiami mg/dL, **niekada** nėra dešimtainės trupmenos taškas(o).

Pavyzdys: **52** arba **93**
mmol/L mg/dL
- ❖ Patikrinkite, ar rezultatai ekrane rodomi teisingai (mmol/L). Jei ne, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje.
- Gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistemos „CONTOUR PLUS ELITE“ matavimo verčių intervalas yra nuo 0,6 mmol/L iki 33,3 mmol/L.

- ❖ Jeigu rezultatas nesiekia 0,6 mmol/L arba viršija 33,3 mmol/L:
 - o Jeigu jūsų gliukozės kiekis kraujyje nesiekia 0,6 mmol/L, matuoklio ekrane rodomas ženklas **LO** (mažas). **Nedelsdami kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą.**
 - o Jei jūsų gliukozės kiekis kraujyje viršija 33,3 mmol/L, matuoklio ekrane rodomas ženklas **HI** (didelis). Nusiplaukite rankas arba tyrimo vietą. Dar kartą atlikite tyrimą, naudodami naują juostelę. Jei rezultatai vis dar viršija 33,3 mmol/L, **nedelsdami kreipkitės į gydytoją.**

Matuoklio savybės

Paprasta: „CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistemai svarbiausia – paprastas naudojimas. Tai pastebėsite jau pirmą kartą ją naudodami.

Automatinė: „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis pagamintas taikant technologiją „No Coding“ (Be kodavimo), kad automatiškai užsikoduotų kaskart jums įstačius tyrimo juostelę. Jis taip pat automatiškai pažymės kontrolinio tirpalo tyrimą.



„Second-Chance® (Galimybė papildyti kraujo mėginį)“ funkcija leidžia tą pačią tyrimo juostelę papildyti krauju, jei pirmojo kraujo mėginio nepakanka. Tyrimo juostelė sukurta taip, kad lengvai įtrauktų kraują į mėginio paėmimo galiuką. Nelašinkite kraujo tiesiai ant lygaus tyrimo juostelės paviršiaus.

Dėkojame, kad pasirinkote „CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistemą. Didžiuojamės galėdami padėti jums valdyti diabetą.

PERSPĖJIMAS: „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis veikia TIK su „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelėmis ir „CONTOUR PLUS“ kontroliniu tirpalu.

„Ascensia“, „Ascensia Diabetes Care“ logotipas, „Contour“, „Microlet“, logotipas „No Coding“ (Be kodavimo), „Second-Chance“, „Second-Chance sampling“ logotipas, „Smartcolour“ ir „Smartlight“ yra paprastieji ir (arba) registruotieji „Ascensia Diabetes Care Holdings AG“ prekių ženklai.

„Apple“ ir „Apple“ logotipas yra JAV ir kitose šalyse registruoti „Apple Inc.“ prekių ženklai. „App Store“ yra „Apple Inc.“ paslaugos ženklas.

Tekstinis logotipas „Bluetooth“ ir kiti jo logotipai priklauso „Bluetooth SIG, Inc.“, o „Ascensia Diabetes Care“ juos naudoja tik pagal licenciją.

„Google Play“ ir „Google Play“ logotipas yra „Google LLC“ prekių ženklai.

® = registruotasis prekės ženklas. ™ = neregistruotasis prekės ženklas.

SM = paslaugos ženklas.)

Visi kiti prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė ir jie naudojami tik informavimo tikslais. Negali būti numanomų arba kitaip suprantamų ryšių ar santykių su jais.

Turinio lentelė

PASKIRTIS	i
SVARBI SAUGOS INFORMACIJA	ii
Matuoklio savybės	vi

PRADŽIA

„CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis	3
Matuoklio ekrano tikrinimas	6
Tikslinių verčių intervalai	7
Valgio žymekliai	8

TYRIMAI

Pasiruošimas tyrimui	9
Didelio arba mažo gliukozės kiekio kraujyje simptomai	10
Kaip gauti kraujo lašą: mėginio iš piršto galo tyrimas	15
Valgio žymeklio pasirinkimas	18
Priminimo nustatymas	20
„smartLIGHT“ tikslinių verčių intervalo nustatymas	21
Tyrimo rezultatai	23
Tikėtinos tyrimo rezultatų vertės	23
Rezultatai LO (mažas) ir HI (didelis)	24
Mėginio ėmimas kitoje kūno vietoje (MĖKKV): delnas	24
Kontrolinio tirpalo tyrimas	33

FUNKCIJOS

Registracijos žurnalas	36
Verčių vidurkių peržiūra	37
Nustatymai	38
Laiko keitimas	39
Datos keitimas	41
Garso nustatymas	42
Valgio žymeklių nustatymas	44
Priminimo funkcijos nustatymas	45

Bendrojo tikslinių verčių intervalo keitimas	46
Individualių tikslinių verčių intervalų keitimas	47
„smartLIGHT“ tikslinių verčių intervalo nustatymas	49
„Bluetooth“ belaidžio ryšio funkcijos nustatymas	50
„CONTOUR PLUS ELITE“ matuokliui skirta programėlė	
„CONTOUR DIABETES“	51
Programėlės „CONTOUR DIABETES“ atsisuntimas	52
Susiejimo režimas	52

ŽINYNAS

Matuoklio priežiūra	54
Rezultatų siuntimas į „CONTOUR DIABETES“ programėlę	55
Rezultatų perkėlimas į kompiuterį	56
Baterijos	57

TECHINĖ INFORMACIJA

Klaidos aptikimo langai	59
Klientų aptarnavimas	61
Techninė informacija: tikslumas	62
Tikslumas pagal naudotojo duomenis	63
Techninė informacija: glaudumas	65
Specifikacijos	66
Garantija	72
Indeksas	74

„CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis



Navigacija 3 mygtukais

Paspauskite ir palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs.
 Paspauskite ir palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis išsijungs.
 Su matuoklio mygtukais ▲ ir ▼ galite slinkti per parinktis. Laikykite mygtuką ▲ arba ▼ paspaustą, kad per sąrašą slinktumėte be sustojimo.

Spauskite mygtuką **OK**, kad patvirtintumėte pasirinkimą.

Norėdami išeiti iš **Registracijos žurnalas** arba **Vidurkis** ir grįžti į **Pagrindinį** ekraną, paspauskite mygtuką **OK**.

PASTABA: kai simbolis mirksi, galite jį pasirinkti.

„CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklio ekranas



Simbolis	Simbolio reikšmė
↑	Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas viršija Tikslinių verčių intervalą.
✓	Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas atitinka Tikslinių verčių intervalą.
↓	Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia Tikslinių verčių intervalo.
H I	Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas viršija 33,3 mmol/L.
L O	Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia 0,6 mmol/L.
📖	Jūsų Registracijos žurnalas .
⚙️	Matuoklio Nustatymai .

Simbolis	Simbolio reikšmė
🍷	Žymeklis Nevalgius .
🍏	Žymeklis Prieš valgį .
🍷	Žymeklis Po valgio .
✗	Nepasirinktas joks žymelis.
🎯	Tikslinių verčių intervalas arba Tikslinių verčių intervalo nustatymai.
💡	„ smartLIGHT “ tikslių verčių intervalo nustatymas.
🩸	Matuoklis parengtas tyrimui.
🩸	Tą pačią tyrimo juostelę reikia papildyti krauju.
🧴	Kontrolinio tirpalo tyrimo rezultatas.
📶	„ Bluetooth “ simbolis: rodo, kad įjungtas belaidis ryšys „ Bluetooth “; matuoklis gali prisijungti prie mobiliojo prietaiso.
🔋	Rodo, kad senka baterijos.
🔋	Rodo, kad baterijos išsekusios.
⚠️	Rodo, kad įvyko matuoklio klaida.
🕒	Priminimo funkcija.
🔊	Garso funkcija.
7d Avg	7, 14, 30 ir 90 dienų vidurkiai.
∩	Bendras gliukozės kiekio kraujyje verčių, naudotų skaičiuojant verčių vidurkį, skaičius.

„CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelė



Pilskasis kvadratinis galas:

įstatykite šiuo galu į tyrimo juostelės angą

Mėginio paėmimo galiukas:

kraujo mėginys įtraukiamas šioje vietoje

Matuoklio ekrano tikrinimas

Paspauskite ir apie 3 sekundes palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs.

Ekrane rodomas užrašas **Ijungimo savitikra**.



Trumpam įsijungia visi ekrano ženklai ir balta juostelės angos lemputė. Labai svarbu įsitikinti, kad rodomi visi **8.8.8** skaitmenys ir yra matoma balta tyrimo juostelės angos lemputė.

Jeigu trūksta kokių nors ženklų arba iš juostelės angos sklinda ne balta, o kitokios spalvos šviesa, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Tai gali paveikti jūsų tyrimo rezultatų rodymą.

PASTABA: Matuoklis parduodamas su iš anksto nustatytu laiku, data ir tikslinių verčių intervalu. Visa tai galite pakeisti pasirinkę **Nustatymai**. Žr. skyrių **Nustatymai** p. 38.

Tikslinių verčių intervalai

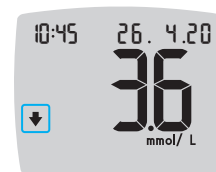
Matuoklis palygina jūsų gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatus su **Tikslinių verčių intervalu** (pavyzdžiui, 3,9 mmol/L–7,2 mmol/L), kad sužinotumėte, ar tyrimo rezultatas viršija jūsų asmeninį tikslinių verčių intervalą, jį atitinka ar jo nesiekia.



↑ Viršija jums nustatytą tikslinių verčių intervalą.



✓ Atitinka jums nustatytą tikslinių verčių intervalą.




↓ Nesiekia jums nustatyto tikslinių verčių intervalo.



Tikslinių verčių intervalus galima pakeisti **Nustatymai** ⚙️. Žr. skyrių **Nustatymai** p. 38.



Valgio žymekliai

Jeigu įjungta matuoklio funkcija **Valgio žymekliai**, atlikdami gliukozės kiekio kraujyje tyrimą galite gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatus susieti su parinktimi **Valgio žymeklis**. Naudojant šią funkciją galima stebėti, kaip bėgant laikui kinta gliukozės kiekio kraujyje lygis, kai nustatyti skirtingi žymeklių **Nevalgius / Prieš valgį** ir **Po valgio Tikslinių verčių intervalai**.


„CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis parduodamas su išjungta funkcija **Valgio žymekliai**. Funkciją **Valgio žymekliai** galite įjungti ir parametro **Tikslinių verčių intervalai** vertes pakeisti **Nustatymuose** . Žr. skyrių *Nustatymai* p. 38.

Galimos Valgio žymeklių parinktys, jei Valgio žymeklių funkcija įjungta

Simolis	Simolio reikšmė	Palyginimas / tikslinių verčių intervalas
	Nevalgius: žymeklį Nevalgius naudokite, jeigu gliukozės kiekio kraujyje tyrimą atliekate nevalgę (nevalgėte ir negėrėte 8 val., išskyrus vandenį ar gėrimus be kalorijų).	Tyrimo rezultatą pažymėjus žymekliu Nevalgius , matuoklis rezultato vertę palygina su Tikslinių verčių intervalu Prieš valgį . Iš anksto nustatytas Tikslinių verčių intervalas Prieš valgį : 3,9 mmol/L–7,2 mmol/L
	Prieš valgį: žymeklį Prieš valgį naudokite, kai gliukozės kiekio kraujyje tyrimą atliekate likus ne daugiau kaip 1 valandai iki valgio.	Tyrimo rezultatą pažymėjus žymekliu Prieš valgį , matuoklis rezultato vertę palygina su Tikslinių verčių intervalu Prieš valgį . Iš anksto nustatytas Tikslinių verčių intervalas Prieš valgį : 3,9 mmol/L–7,2 mmol/L

Simolis	Simolio reikšmė	Palyginimas / tikslinių verčių intervalas
	Po valgio: žymeklis Po valgio naudojamas, kai gliukozės kiekio kraujyje tyrimas atliekamas praėjus ne daugiau kaip 2 valandoms po valgio (pirmojo kąsnio).	Tyrimo rezultatą pažymėjus žymekliu Po valgio , matuoklis rezultato vertę palygina su Tikslinių verčių intervalu Po valgio . Iš anksto nustatytas Tikslinių verčių intervalas Po valgio : 3,9 mmol/L–10,0 mmol/L
	Pasirinktas žymeklis Jokio žymeklio: žymeklis Jokio žymeklio naudojamas, kai tyrimas atliekamas kitu metu, bet ne nevalgius, prieš valgį ar po valgio.	Rezultato nepažymėjus jokių žymekliu, matuoklis tyrimo rezultato vertę palygina su Bendroju tikslinių verčių intervalu . Iš anksto nustatytas Bendrasis tikslinių verčių intervalas : 3,9 mmol/L– 10,0 mmol/L

Pasiruošimas tyrimui

 Prieš atlikdami tyrimą perskaitykite „CONTOUR PLUS ELITE“ naudotojo vadovą, pradūrimo prietaiso pakuotės lapelį ir, jei pateiktos, visas matuoklio rinkinyje esančias instrukcijas. Tiksliai laikykitės visų pateiktų naudojimo ir priežiūros nurodymų, kad gautumėte tikslius rezultatus. Patikrinkite, ar nėra trūkstantų, pažeistų ar sulūžusių gaminio dalių. Jeigu naujoje dėžutėje tyrimo juostelių buteliukas atidarytas, šių juostelių nenaudokite. Dėl atsarginių dalių kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje.

PERSPĖJIMAS: „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis veikia tik su „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelėmis ir „CONTOUR PLUS“ kontroliniu tirpalu.

Mėginio iš piršto galo tyrimas

Prieš pradėdami tyrimą įsitikinkite, kad yra visos reikiamos priemonės:

- „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis.
- „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelės.
- Su rinkiniu pateiktas pradūrimo prietaisai ir lancetai, jei yra.

Norėdami kokybiškai atlikti kokybės kontrolės tyrimą, taip pat turite turėti „CONTOUR PLUS“ kontrolinio tirpalo. Kai kurios priemonės parduodamos atskirai. Jeigu turite klausimų apie rinkinį, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje.



ĮSPĖJIMAS: galimas biologinis pavojus

- Visos rinkinio dalys laikomos biologiškai pavojingomis ir net nuvalius ir dezinfekavus jomis gali plisti užkrečiamosios ligos, žr. p. 54.
- Prieš atlikdami tyrimą, naudodamiesi matuokliu, pradūrimo prietaisu ar tyrimo juostelėmis ir po to visada nusiplaukite rankas vandeniu su antibakteriniu muilu ir gerai nusauskite.
- Išsamios matuoklio valymo instrukcijos pateikiamos p. 54.

Didelio arba mažo gliukozės kiekio kraujyje simptomai

Geriau suprasite savo tyrimo rezultatus, jei žinosite didelio arba mažo gliukozės kiekio kraujyje simptomus. Amerikos diabeto asociacijos www.diabetes.org duomenimis, kai kurie dažniausiai pasitaikantys simptomai yra šie:

Mažas gliukozės kiekis kraujyje (hipoglikemija):

- drebulys
- prakaitavimas
- dažni širdies dūžiai
- neryškus matymas
- sumišimas
- alpimas
- traukuliai
- dirglumas
- ypač didelis alkis
- svaigulys

Didelis gliukozės kiekis kraujyje (hiperglikemija):

- dažnas šlapinimasis
- ypač didelis troškulys
- neryškus matymas
- padidėjęs nuovargis
- alkis

Ketonai (ketoacidozė):

- pasunkėjęs kvėpavimas
- pykinimas ar vėmimas
- stiprus burnos sausumas



ĮSPĖJIMAS

Jei jums pasireiškia kuris nors iš šių simptomų, atlikite gliukozės kiekio kraujyje tyrimą. Jeigu jūsų tyrimo rezultatas nesiekia sveikatos priežiūros specialisto jums nustatyto kritinio lygio arba viršija rekomenduojamą ribą, nedelsdami vykdykite savo sveikatos priežiūros specialisto nurodymus.


Dėl papildomos informacijos ir viso simptomų sąrašo kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą.

Pradūrimo prietaiso paruošimas

Grafiniai pradūrimo prietaiso vaizdai pateikiami tik iliustravimo tikslais. Jūsų pradūrimo prietaisas gali atrodyti kitaip. Išsamias instrukcijas, kaip paruošti pradūrimo prietaisą, rasite pradūrimo prietaiso pakuotės lapelyje.



ĮSPĖJIMAS: galimas biologinis pavojus

- Pateiktas pradūrimo prietaisas skirtas naudoti tik vienam pacientui savitikros tikslais. Dėl infekcijos rizikos jo negalima naudoti daugiau kaip vienam asmeniui.
-  Nenaudokite lancetų pakartotinai. Panaudoti lancetai nėra sterilūs. Kiekvienam tyrimui naudokite naują lancetą.



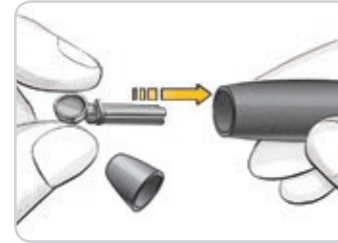
ĮSPĖJIMAS: galimas biologinis pavojus

Panaudotas tyrimo juosteles ir lancetus visada išmeskite kaip medicininės atliekas arba kaip rekomenduoja sveikatos priežiūros specialistas.

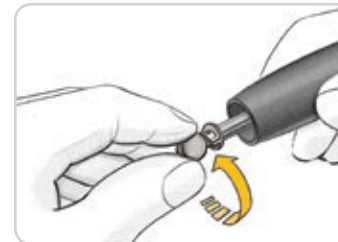
1. Nuo pradūrimo prietaiso atskirkite galinį dangtelį.



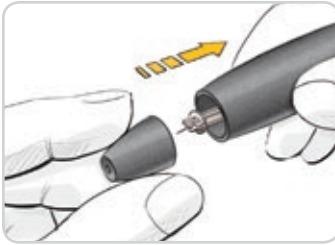
2. Atlaisvinkite apskritą apsauginį lanceto dangtelį pasukdami jį ¼ sūkio, bet dangtelio neatskirkite.



3. Tvirtai įdėkite lancetą į pradūrimo prietaisą, įkišdami jį iki pat galo.



4. Nusukite apskritą apsauginį lanceto dangtelį. Dangtelį išsaugokite, nes jo prireiks išmetant panaudotą lancetą.



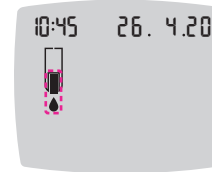
5. Vėl prijunkite galinį dangtelį.



6. Pasukdami galinio dangtelio rankenėlę nustatykite pradūrimo gylį.
Pradūrimo gylis priklauso ir nuo to, kaip stipriai spausite dūrio vietą.



3. Laikykite tyrimo juostelę pilkuoju kvadratinis galu nukreiptu į matuoklį.
4. Tvirtai įstatykite tyrimo juostelės pilkajį kvadratinį galą į matuoklio tyrimo juostelės angą, kol pasigirs pyptelėjimas.



Ekrane rodomas mirksintis kraujo lašo simbolis, informuojantis, kad galima atlikti kraujo lašo tyrimą.

PASTABA: Įstatę tyrimo juostelę, per 3 minutes palieskite kraujo lašą tyrimo juostelės galu, antraip matuoklis išsijungs. Ištraukite tyrimo juostelę ir vėl ją įdėkite, kad būtų pradėtas tyrimas.

Tyrimo juostelės įdėjimas

PERSPĖJIMAS: Nenaudokite medžiagų, kurių galiojimo laikas pasibaigęs. Naudojant medžiagas, kurių galiojimo laikas pasibaigęs, gali būti gauti netikslūs rezultatai. Visada patikrinkite ant tyrimo medžiagų nurodytą galiojimo pabaigos datą.



1. Išimkite „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelę iš buteliuko.
2. Išėmę tyrimo juostelę nedelsdami sandariai uždarykite buteliuko dangtelį.

Kaip gauti kraujo lašą: mėginio iš piršto galo tyrimas

PASTABA: Mėginio ėmimo kitoje kūno vietoje instrukcijas žr. p. 24.



ĮSPĖJIMAS: galimas biologinis pavojus

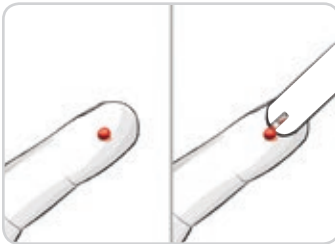
Prieš atlikdami tyrimą, naudodamiesi matuokliu, pradūrimo prietaisu ar tyrimo juostelėmis ir po to visada nusiplaukite rankas vandeniu su antibakteriniu muilu ir gerai nusauskinkite.



1. Pradūrimo prietaisą tvirtai prispauskite prie dūrio vietos ir paspauskite paleidimo mygtuką.



2. Perbraukite plaštaką ir pirštą dūrio vietos link, kad ištrykštų kraujo lašas. Nespauskite aplink dūrio vietą.



3. Ištrinkite iškart, kai tik susidaro mažas, apvalus kraujo lašas, kaip parodyta.
4. Tyrimo juostelės galu nedelsdami palieskite kraujo lašą. Kraujas pro galą įtraukiamas į tyrimo juostelę.



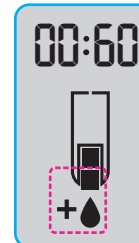
PERSPĖJIMAS: Nespauskite tyrimo juostelės galo prie odos ir nelašinkite kraujo ant tyrimo juostelės. Dėl šių veiksmų gali būti gaunami netikslūs rezultatai arba įvykti klaidų.



5. Tyrimo juostelės galiuką laikykite priglaustą prie kraujo lašo, kol pasigirs matuoklio pyptelėjimas.

PASTABA: Jei įjungta funkcija **Valgio žymeklis**, neištraukite tyrimo juostelės, kol nepasirinktas **Valgio žymeklis**.

„Second-Chance (Galimybė papildyti kraujo mėginį)“ —papildymas krauju



1. Jeigu matuoklis dukart supypsi, o ekrane matyti mirksinti kraujo lašo piktograma su pliuso ženklu, vadinasi, tyrimo juostelėje nepakanka kraujo.
2. Per 60 sekundžių **tą pačią** tyrimo juostelę papildykite krauju.

PASTABA: Jei ekrane rodomas klaidos pranešimas **E 1**, išimkite juostelę ir iš naujo atlikite tyrimą, naudodami naują juostelę.

Matuoklio ekrane rodomas jūsų gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas. Jeigu įjungti **Valgio žymekliai**, mirksės funkcijos **Valgio žymeklis** simbolis.

CONTOUR®PLUS ELITE gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema 17

Valgio žymeklio pasirinkimas

PASTABA: Jeigu įjungta funkcija **Valgio žymekliai**, gliukozės kiekio kraujyje tyrimo metu, kai matuoklis rodo tyrimo rezultatą, galite pasirinkti **Valgio žymeklį**. **Valgio žymeklio negalima pasirinkti lange Nustatymai.**

Jeigu įjungta funkcija **Valgio žymeklis**, gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatų ekrane mirksi žymeklis **Nevalgįs** 🍷, **Prieš valgį** 🍏, **Po valgį** 🍷 arba **Jokio žymeklio** ✕. Matuoklis tokias funkcijas **Valgio žymeklis** parinktis siūlo pagal dienos metą ir jam būdingą valgymą: pusryčius, priešpiečius, pietus ar vakarienę. Daugiau informacijos apie valgio žymeklius žr. p. 8.

Pavyzdys:



Dar nespauskite mygtuko OK ir neišimkite tyrimo juostelės.

Galite pasirinkti mirksintį žymeklį arba kitą **Valgio žymeklį**.

Kaip įjungti **Valgio žymeklius**, žr. skyriuje *Valgio žymeklių nustatymas* p. 44.



1. Jeigu jums reikalingas būtent mirksintis **Valgio žymeklis**, paspauskite mygtuką **OK**.

arba

2. Norėdami pasirinkti kitokią funkcijos **Valgio žymeklis** parinktį, paspauskite matuoklio mygtuką ▲ arba ▼, kad galėtumėte perjungti žymeklius.



Pavyzdys: jeigu pereisite prie **Prieš valgį**, pradės mirksėti žymeklis **Prieš valgį**.



Pavyzdys: nuslinkus iki žymeklio **Po valgį**, pradeda mirksėti žymeklis **Po valgį**.

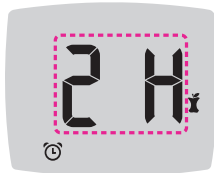


3. Kai pradės mirksėti tas **Valgio žymeklis**, kurio jums reikia, paspauskite mygtuką **OK**.
4. Jeigu šis rodmuo gautas pasirinkus **Prieš valgį**, galite nustatyti funkciją **Priminimas** atlikti gliukozės kiekio kraujyje tyrimą vėliau. Žr. kitą skyrių *Priminimo nustatymas*.

Jei per 3 minutes **Valgio žymeklio** nepasirenkate, matuoklis išsijungia. Gliukozės kiekio kraujyje rezultatas įrašomas į **Registracijos žurnalą** be **Valgio žymeklio**.

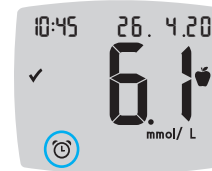
Priminimo nustatymas

1. Pasirinkę **Nustatymai** patikrinkite, ar įjungta funkcija **Priminimas** . Žr. skyrių *Priminimo funkcijos nustatymas* p. 45.
2. Gliukozės kiekio kraujyje rezultatą pažymėkite kaip rezultatą, gautą **Prieš valgį**, tada paspauskite mygtuką **OK**.



3. Norėdami pusvalandžio intervalais perslinkti nuo 2 valandų iki 0,5 valandos, paspauskite mygtuką **▲** arba **▼**.

4. Norėdami nustatyti funkciją **Priminimas**, paspauskite mygtuką **OK**.



Ekrane vėl bus rodomas **Prieš valgį** gautas rezultatas. Rodomas funkcijos **Priminimas** simbolis , patvirtinantis, kad priminimas nustatytas.

Gliukozės kiekio kraujyje tyrimas atliktas.

„smartLIGHT“ tikslinių verčių intervalo nustatymas

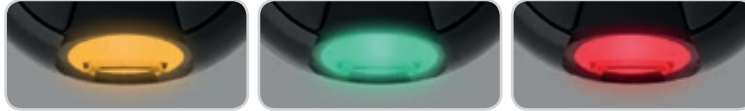
Kai gliukozės kiekio kraujyje tyrimas baigtas, matuoklio ekrane rodomas tyrimo rezultatas ir jo matavimo vienetai, laikas, data, valgio žymeklis (jei pasirinktas) ir tikslinių verčių intervalas. „Viršija tikslinę vertę“ **▲**, „Atitinka tikslinę vertę“ **✓** arba „Nesiekia tikslinės vertės“ **▼**.

Pavyzdys: kraujo tyrimo rezultatas su pasirinktu **Valgio žymekliu** ir pasirinktu **Priminimu**.



Jeigu įjungtas „smartLIGHT“ tikslinių verčių intervalo nustatymas, iš tyrimo juostelės angos sklinda tam tikros spalvos šviesa, rodanti vertę, gautą tyrimo rezultatus palyginus su **Prieš valgį**, **Po valgį** vertėmis arba parametro **Bendrasis tikslinių verčių intervalas** verte.

Jei **Valgio žymeklio** nepasirinkote, gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas palyginamas su **Bendruoju tikslinių verčių intervalu**.



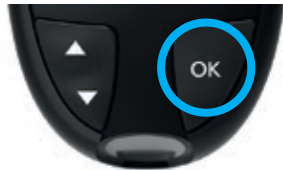
Viršija tikslinių
verčių intervalą ↑

Atitinka tikslinių
verčių intervalą ✓

Nesiekia tikslinių
verčių intervalo ↓

Jeigu gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatas nesiekia tikslinės vertės, „smartLIGHT“ tikslinės vertės intervalo nustatymo indikatorius švies raudonai, o matuoklis dukart supypsės.

PASTABA: Kaip pakeisti individualius tikslinių verčių intervalus, žr. skyriuje *Individualių tikslinių verčių intervalų keitimas* p. 47. Kaip pakeisti bendrąjį tikslinių verčių intervalą, žr. skyriuje *Bendrojo tikslinių verčių intervalo keitimas* p. 46.



Jeigu norite grįžti į **Pagrindinį** ekraną, paspauskite mygtuką **OK**.

arba



Norėdami išjungti matuoklį išimkite tyrimo juostelę.

Tyrimo rezultatai

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- **Prieš pradėdami vartoti kitus vaistus dėl tyrimo rezultatų, visada pasitarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu.**
- **Jeigu jūsų gliukozės kiekio kraujyje rezultatas nesiekia jūsų sveikatos priežiūros specialisto nustatytos rekomenduojamos ribos, nedelsdami vykdykite jo nurodymus.**
- **Jeigu jūsų gliukozės kiekio kraujyje rezultatas viršija jūsų sveikatos priežiūros specialisto nustatytą rekomenduojamą ribą:**
 1. Kruopščiai nusiplaukite ir nusauskite rankas.
 2. Dar kartą atlikite tyrimą, naudodami naują tyrimo juostelę.

Jeį gaunamas panašus rezultatas, nedelsdami vykdykite savo sveikatos priežiūros specialisto nurodymus.

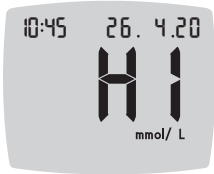
Tikėtinos tyrimo rezultatų vertės

Gliukozės kiekio kraujyje vertės skiriasi priklausomai nuo suvartoto maisto, vaistų dozių, sveikatos būklės, įtampas ar fizinės veiklos. Diabetu nesergančių asmenų gliukozės koncentracijos plazmoje vertė turėtų būti mažesnė kaip 5,6 mmol/L nevalgį ir mažesnė kaip 7,8 mmol/L po valgio⁴. Dėl konkrečiai jūsų poreikius atitinkančių gliukozės kiekio kraujyje verčių pasitarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu.

Rezultatai LO (mažas) ir HI (didelis)



- Jei matuoklis du kartus pypteli ir matuoklio ekrane rodoma žyma **LO** (mažas), jūsų gliukozės kiekis kraujyje nesiekia 0,6 mmol/L. **Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.** Susisiekite su savo sveikatos priežiūros specialistu.



- Jei matuoklis vieną kartą pypteli ir matuoklio ekrane rodoma žyma **HI** (didelis), jūsų gliukozės kiekis kraujyje viršija 33,3 mmol/L:
 1. Kruopščiai nusiplaukite ir nusauskite rankas.
 2. Dar kartą atlikite tyrimą, naudodami naują tyrimo juostelę.

Jei rezultatai vis dar viršija 33,3 mmol/L, **nedelsdami kreipkitės į gydytoją.**

Mėginio ėmimas kitoje kūno vietoje (MĖKKV): delnas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Apie tai, ar jums tinka mėginio ėmimas kitoje kūno vietoje (MĖKKV), teiraukitės savo sveikatos priežiūros specialisto.
- Pagal MĖKKV tyrimo rezultatą nekalibruokite nuolatinio gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo prietaiso.
- Neskaiciuokite insulino dozės remdamiesi MĖKKV tyrimo rezultatu.

Prieš atlikdami tyrimą, naudodamiesi matuokliu, pradūrimo prietaisu ar tyrimo juostelėmis ir po to visada nusiplaukite rankas vandeniu su antibakteriniu muilu ir gerai nusauskite.

Įmdami mėginį kitoje kūno vietoje, naudokite skaidrų galinį dangtelį. „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklį galima naudoti mėginiams iš piršto galo arba delno tirti. Išsamias instrukcijas apie mėginio ėmimą kitoje kūno vietoje skaitykite pradūrimo prietaiso pakuotės lapelyje.

Netaikykite MĖKKV procedūros šiomis aplinkybėmis:

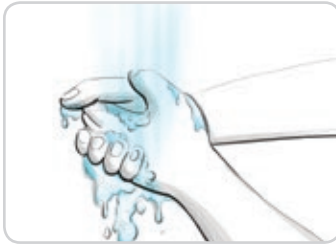
- Jei manote, kad jūsų gliukozės kiekis kraujyje mažas.
- Kai gliukozės kiekis kraujyje sparčiai kinta, pavyzdžiui, po valgio, po insulino dozės vartojimo ir mankštinantis arba iš karto po to.
- Jei neįtariate mažo gliukozės kiekio kraujyje simptomų (hipoglikeminis neįautrumas).
- Jei kitoje kūno vietoje paimtų mėginių gliukozės kiekio kraujyje rezultatai neatitinka jūsų savijautos.
- Sirgdami arba veikiami įtampos.
- Jei rengiatės vairuoti automobilį arba dirbti su mechanizmais.

Kitoje kūno vietoje paimtų mėginių tyrimų rezultatai gali skirtis nuo iš piršto galo paimtų mėginių rezultatų, kai gliukozės kiekis sparčiai kinta (pvz., po valgio, insulino dozės arba fizinės veiklos metu ar po jos). Be to, gliukozės kiekis gali nepakilti taip aukštai ir nenukristi taip žemai kaip iš piršto galo paimtų mėginių. Todėl iš piršto galo paimtų mėginių rezultatai greičiau parodo hipoglikemijos lygį nei kitoje kūno vietoje paimtų mėginių rezultatai.

Kitoje kūno vietoje paimto mėginio tyrimą rekomenduojama atlikti, tik jei po valgio, vaistų nuo diabeto vartojimo ar fizinės veiklos praėjo daugiau nei 2 valandos.

Jei neturite skaidraus galinio pradūrimo prietaiso dangtelio MĖKKV procedūrai atlikti, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje.

Kaip gauti kraujo lašą: mėginio ėmimas kitoje kūno vietoje



1. Nusiplaukite rankas ir dūrio vietą su antibakteriniu muilu ir šiltu vandeniu.
Nuskalaukite ir gerai nusausinkite.

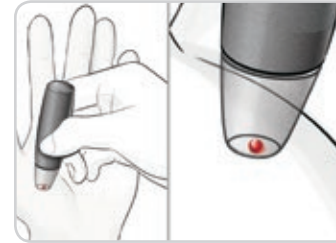
2. Ant pradūrimo prietaiso uždėkite skaidrų galinį MĖKKV dangtelį, jei gavote su rinkiniu.

Išsamias instrukcijas rasite pradūrimo prietaiso pakuotės lapelyje.

3. Pasirinkite dūrio vietą minkštojoje delno srityje. Venkite venų, apgamų, kaulų ir sausgyslių.



Grafiniai pradūrimo prietaiso vaizdai pateikiami tik iliustravimo tikslais.



4. Pradūrimo prietaisą tvirtai prispauskite prie dūrio vietos ir tada paspauskite paleidimo mygtuką.
5. Tolygiai spauskite, kol susidarys mažas, apvalus kraujo lašas.



6. Atkelkite pradūrimo prietaisą statmenai aukštin nuo odos, nepaskleisdami kraujo.



7. Išstirkite iškart, kai tik susidaro mažas, apvalus kraujo lašas, kaip parodyta.
Tyrimo juostelės galu nedelsdami palieskite kraujo lašą. Kraujas pro galą įtraukiamas į tyrimo juostelę.

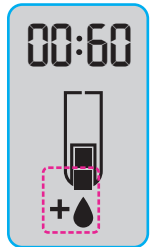
Netirkite kraujo mėginio iš delno, jeigu:

- kraujas pasklido;
- kraujas sukrešėjo;
- kraujas bėga ir nekreši;
- su krauju susimaišęs skaidrus skystis.

8. Tyrimo juostelės galiuką laikykite priglaustą prie kraujo lašo, kol pasigirs matuoklio pyptelėjimas.

PERSPĖJIMAS: Nespauskite tyrimo juostelės galiuko prie odos ir nelašinkite kraujo ant tyrimo juostelės. Dėl šių veiksmų gali būti gaunami netikslūs rezultatai arba įvykti klaidų.

„Second-Chance (Galimybė papildyti kraujo mėginį)“ mėginio ėmimas kitoje kūno vietoje—papildymas krauju



1. Jeigu matuoklis dukart supypsi, o ekrane matyti mirksinti kraujo lašo piktograma su pliuso ženklu, vadinasi, tyrimo juostelėje nepakanka kraujo.
2. Per 60 sekundžių **tą pačią** tyrimo juostelę papildykite krauju.

PASTABA: Jei ekrane rodomas klaidos pranešimas **E 1**, išimkite juostelę ir iš naujo atlikite tyrimą, naudodami naują juostelę.

Jeigu įjungta funkcija **Valgio žymeklis**, matuoklis gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatus pasiūlys žymėti žymekliu **Nevalgius** 🍏, **Prieš valgį** 🍏, **Po valgio** 🍏 arba **Jokio žymeklio** ✕. Valgio žymeklis siūlomas atsižvelgiant į dienos metą ir valgymų laikotarpį: nevalgius ar pusryčių laikotarpį, pietų, vakarienės arba nakties laikotarpį. **Valgio žymeklis** mirksi.



Mygtuko OK dar nespauskite.
Galite pasirinkti mirksintį žymeklį arba kitą **Valgio žymeklį**.







3. Jeigu jums reikalingas būtent mirksintis **Valgio žymeklis**, paspauskite mygtuką **OK**.

arba

4. Norėdami pasirinkti kitokią funkcijos **Valgio žymeklis** parinktį, paspauskite mygtuką ▲ arba ▼, kad galėtumėte perjungti žymeklius.

Galimos Valgio žymeklių parinktys, jei Valgio žymeklių funkcija įjungta

Simolis	Simolio reikšmė	Susijęs tikslinių verčių intervalas
	Nevalgus: žymeklį Nevalgus naudokite, jeigu gliukozės kiekio kraujyje tyrimą atliekate nevalgę (nevalgėte ir negėrėte 8 val., išskyrus vandenį ar gėrimus be kalorijų).	Tikslinių verčių intervalas Prieš valgį
	Prieš valgį: žymeklį Prieš valgį naudokite, kai gliukozės kiekio kraujyje tyrimą atliekate likus ne daugiau kaip 1 valandai iki valgio.	
	Po valgio: žymeklis Po valgio naudojamas, kai gliukozės kiekio kraujyje tyrimas atliekamas praėjus ne daugiau kaip 2 valandoms po valgio (pirmojo kąsnio).	Tikslinių verčių intervalas Po valgio
	Pasirinktas žymeklis Jokio žymeklio: žymeklis Jokio žymeklio naudojamas, kai tyrimas atliekamas kitu metu, bet ne nevalgus, prieš valgį ar po valgio.	Bendrasis tikslinių verčių intervalas

5. Kai pradės mirksėti tas **Valgio žymeklis**, kurio jums reikia, paspauskite mygtuką **OK**. Kaip nustatyti Priminimą po valgio atlikti kraujo tyrimą, žr. skyriuje *Priminimo nustatymas* p. 20.
Daugiau informacijos apie **Valgio žymeklius** ieškokite skyriuje *Valgio žymeklio pasirinkimas* p. 18.


Panaudoto lanceto išstūmimas ir išmetimas



1. Neimkite lanceto iš pradūrimo prietaiso pirštais. Paprastai rinkinyje pateiktame pradūrimo prietaise būna automatinė lanceto išstūmimo funkcija.
2. **Lanceto automatinio išstūmimo instrukcijas rasite atskirame pradūrimo prietaiso pakuotės lapelyje, jei pateiktas su rinkiniu.**



ĮSPĖJIMAS: galimas biologinis pavojus

- **Pradūrimo prietaisas, lancetai ir tyrimo juostelės yra skirti naudoti vienam pacientui. Nesidalinkite jais su niekuo, net su šeimos nariais. Nenaudokite keliems pacientams^{5,6}.**
- **Visi produktai, ant kurių patenka žmogaus kraujo, turi būti tvarkomi kaip galintys pernešti užkrečiamąsias ligas.**
- Panaudotas tyrimo juosteles ir lancetus visada išmeskite kaip medicininės atliekas arba kaip rekomenduoja sveikatos priežiūros specialistas.
-  **Nenaudokite lancetų pakartotinai. Panaudoti lancetai nėra sterilūs. Kiekvienam tyrimui naudokite naują lancetą.**
- Prieš atlikdami tyrimą, naudodamiesi matuokliu, pradūrimo prietaisu ar tyrimo juostelėmis ir po to visada nuplaukite rankas vandeniu su antibakteriniu muilu ir gerai nusauskinkite.

Kontrolinis tirpalas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prieš tyrimą kontrolinį tirpalą gerai supurtykite.



PERSPĖJIMAS: Su „CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema naudokite tik „CONTOUR PLUS“ (normalios, mažos ir didelės koncentracijos) kontrolinį tirpalą. Naudojant bet kokią kitą, o ne „CONTOUR PLUS“ kontrolinį tirpalą, rezultatai gali būti netikslūs.

Kokybės kontrolė



- Kaskart prieš naudodami kontrolinio tirpalo buteliuką gerai, maždaug 15 kartų, papurtykite.
- Kontroliniam tirpalui nesusimaišius, rezultatai gali būti netikslūs.

Kontrolinį tyrimą atlikite, jei:

- Matuoklį naudojate pirmą kartą.
- Atidarėte naują tyrimo juostelių buteliuką arba pakuotę.
- Manote, kad matuoklis veikia netinkamai.
- Pakartotinai gaunate nepatikimus gliukozės kiekio kraujyje tyrimo rezultatus.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Nekalibruokite nuolatinio gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo prietaiso pagal kontrolinio tyrimo rezultatą.
- Neskaiciuokite boliuso remdamiesi kontrolinio tyrimo rezultatais.



PERSPĖJIMAS: Nenaudokite medžiagų, kurių galiojimo laikas pasibaigęs. Naudojant medžiagas, kurių galiojimo laikas pasibaigęs, gali būti gauti netikslūs rezultatai. Visada patikrinkite ant tyrimo medžiagų nurodytą galiojimo pabaigos datą.

Normalios, mažos arba didelės koncentracijos kontroliniai tirpalai, jei jų nėra matuoklio rinkinyje, įsigijami atskirai. „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklio tyrimą su kontroliniu tirpalu atlikti reikėtų tik esant 15 °C–35 °C temperatūrai.

Visada naudokite „CONTOUR PLUS“ kontrolinius tirpalus. Kitų rūšių tirpalai gali iškraipyti rezultatus. Jei nežinote, kur įsigyti „CONTOUR PLUS“ kontrolinių tirpalų, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje.

Kontrolinio tirpalo tyrimas

1. Išimkite „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelę iš buteliuko.
2. Išėmę tyrimo juostelę, nedelsdami sandariai uždarykite buteliuko dangtelį.
3. Laikykite tyrimo juostelę pilkuoju kvadratinu galu į viršų.



4. Įstatykite tyrimo juostelės pilką kvadratinį galą į matuoklio tyrimo juostelės angą, kol pasigirs pyptelėjimas.



Matuoklis įsijungia, o jo ekrane rodomas tyrimo juostelės su mirksinčiu kraujo lašu simbolis.

PERSPĖJIMAS: Kontrolinio tirpalo nenaudokite, jei nuo buteliuko pirmojo atidarymo datos praėjo daugiau nei 6 mėnesiai.

PASTABA: jei kontrolinio tirpalo buteliuką atidarote pirmą kartą, ant jo užrašykite atidarymo datą.



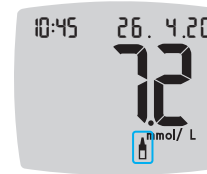
5. Kaskart prieš naudodami kontrolinio tirpalo buteliuką gerai, maždaug 15 kartų, papurtykite.

6. Nuimkite buteliuko dangtelį ir prieš išspausdami lašą servetėle apšluostykite buteliuko galą, kad aplink neliktų jokio tirpalo.
7. Išspauskite mažą tirpalo lašą ant švaraus, nesugėriančio paviršiaus.

PERSPĖJIMAS: Nelašinkite kontrolinio tirpalo ant savo piršto galo ar ant tyrimo juostelės tiesiai iš buteliuko.



8. Tyrimo juostelės galu nedelsdami palieskite kontrolinio tirpalo lašą.
9. **Laikykite galą laše, kol matuoklis pyptelės.**



Matuoklyje 5 sekundes atliekamas atgalinis laiko skaičiavimas, kol matuoklio ekrane parodomas kontrolinio tyrimo rezultatas. Matuoklis automatiškai pažymi rezultatą kontrolinio tyrimo žyma.

Kontrolinių tyrimų rezultatai neįtraukiami į matuoklio **Registracijos žurnalą** ir nenaudojami skaičiuojant gliukozės kiekio kraujyje verčių vidurkį. Kontrolinio tyrimo rezultatai nėra lyginami su Tikslinių verčių intervalais.



10. Palyginkite savo kontrolinio tyrimo rezultatą su verčių intervalu, nurodytu ant tyrimo juostelių buteliuko arba ant apatinės tyrimo juostelių dėžutės dalies.
11. Tyrimo juostelę ištraukite ir išmeskite kaip medicininės atliekas arba kaip nurodė jūsų sveikatos priežiūros specialistas.

Jeigu jūsų gautas rezultatas neatitinka intervalo, nurodyto ant tyrimo juostelių buteliuko etiketės arba dėžutės, problema gali būti susijusi su tyrimo juostelėmis, matuokliu ar jūsų taikomu tyrimo metodu.

Jei kontrolinio tyrimo rezultatas neatitinka intervalo, nenaudokite „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklio gliukozės kiekio kraujyje tyrimams, kol nesklandumas bus pašalintas. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje.

Registracijos žurnalas

Registracijos žurnale įrašomi gliukozės kiekio kraujyje tyrimų rezultatai ir valgio žymekliai, kuriuos įtraukėte į šių tyrimų rezultatus.

Registracijos žurnale galima saugoti iki 800 rezultatų. Kai į **Registracijos žurnalą** įtraukiamas didžiausias galimas skaičius įrašų, atlikus naują tyrimą ir jį įrašius į **Registracijos žurnalą** seniausias tyrimo rezultatas pašalinamas.

Registracijos žurnalo peržiūra


PASTABA: Jeigu iš ekrano **Registracijos žurnalas** norite grįžti į **Pagrindinį** ekraną, paspauskite mygtuką **OK**.

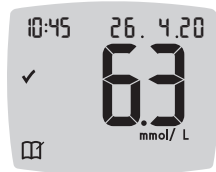
Jei norite peržiūrėti **Registracijos žurnalo** įrašus, atlikite šiuos veiksmus:

1. Paspauskite ir apie 3 sekundes palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs.

Mirksi nuorodos **Registracijos žurnalas**  simbolis.



2. Norėdami pasirinkti mirksintį **Registracijos žurnalo**  simbolį, paspauskite mygtuką **OK**.
3. Jeigu norite ekrane **Registracijos žurnalas** peržiūrėti pavienio tyrimo rezultatus, paspauskite mygtuką **▼**.




4. Norėdami slinkti per tyrimo rezultatus, paspauskite mygtuką **▲** arba **▼**. Norėdami slinkti greičiau, paspauskite ir palaikykite mygtuką **▲** arba **▼**.




Jei slenkate toliau nei seniausias įrašas, matuoklio ekrane rodomas **End** (pabaiga) ekranas.

Jei rodomas tyrimo rezultatas **LO** (mažas) arba **HI** (didelis), daugiau informacijos ieškokite skyriuje *Rezultatai LO (mažas) ir HI (didelis)* daugiau informacijos p. 24.

5. Kad grįžtumėte į įrašų peržiūros pradžią, paspauskite mygtuką **OK**, taip grįšite į **Pagrindinį** ekraną, tada pasirinkite **Registracijos žurnalo**  simbolį.

Verčių vidurkių peržiūra

1. Norėdami pagrindiniame ekrane įjungti **Registracijos žurnalas**, spauskite mygtuką **OK**, kol mirksi nuorodos **Registracijos žurnalas** simbolis .
2. Norėdami peržiūrėti verčių vidurkius, paspauskite mygtuką **▲** *pirmajame Registracijos žurnalo ekrane*.

7 dienų
vidurkis Tyrimų
skaičius



3. Norėdami perjungti 7, 14, 30 ar 90 dienų vidurkius, paspauskite mygtuką **▲**.
4. Norėdami grįžti į Registracijos žurnalo rodmenų ekraną, paspauskite mygtuką **▼**, kai būsite ekrane **7 d Avg** (7 dienų vidurkis).

5. Norėdami išeiti iš Vidurkių ekrano ir grįžti į **Pagrindinį** ekraną, paspauskite mygtuką **OK**.

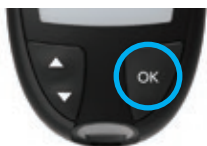
Nustatymai

Ekrane **Nustatymai** galima:

- Keisti laiko formatą.
- Keisti laiką.
- Keisti datos formatą.
- Keisti datą.
- Įjungti arba išjungti **Garsą**.
- Įjungti arba išjungti **Valgio žymeklius**.
- Įjungti arba išjungti funkciją **Priminimas**.
- Peržiūrėti ir pakeisti **Tikslinių verčių intervalus**.
- Įjungti arba išjungti funkciją „smartLIGHT“.
- Įjungti arba išjungti „Bluetooth“ belaidžio ryšio funkciją.

Kiekvieną nustatymą turite pakeisti ir patvirtinti paspausdami mygtuką **OK**.

Prieigos nustatymai



1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs.

Pagrindiniame ekrane yra 2 parinktys: **Registracijos žurnalas** ir **Nustatymai** .



2. Norėdami pažymėti parinkties **Nustatymai** simbolį paspauskite mygtuką **▼**.
3. Kai parinkties **Nustatymai** simbolis pradės mirksėti, paspauskite mygtuką **OK**, kad įjungtumėte **Nustatymai**.

4. Paspauskite mygtuką **▲** arba **▼**, kad galėtumėte pasirinkti nustatymą, kurį norite keisti.
5. Kai nustatymas, kurį norite pakeisti, pradės mirksėti, paspauskite mygtuką **OK**.

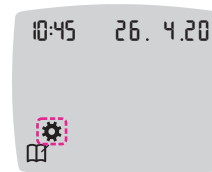


6. Norėdami išeiti iš meniu **Nustatymai** ir grįžti į **Pagrindinį** ekraną, paspauskite mygtuką **▲** arba **▼**, kol pradės mirksėti parinkties **Nustatymai** simbolis .
7. Paspauskite mygtuką **OK**.

PASTABA: Jeigu esate, tarkime, datos nustatymų ekrane, bet norite iš jo išeiti, kelis kartus paspauskite mygtuką **OK**, kol grįšite į **Pagrindinį** ekraną.

Laiko keitimas

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs. **Pagrindiniame** ekrane yra 2 parinktys: **Registracijos žurnalas** ir **Nustatymai** .

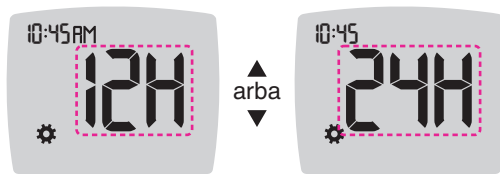


2. Norėdami pažymėti parinkties **Nustatymai** simbolį paspauskite mygtuką **▼**.
3. Kai parinkties **Nustatymai** simbolis pradės mirksėti, paspauskite mygtuką **OK**, kad įjungtumėte **Nustatymai**.



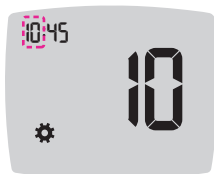
4. Kai lange **Nustatymai** mirksės dabartinis laikas, paspauskite mygtuką **OK**. Laiko formatas mirksi.

5. Jeigu norite pakeisti laiko formatą, paspauskite mygtuką ▲ arba ▼, tada paspauskite mygtuką **OK**.



Laiko formatas

Mirksi simbolis, žymintis valandas.



6. Jeigu norite pakeisti valandą, paspauskite mygtuką ▲ arba ▼, tada paspauskite mygtuką **OK**.

Mirksi simbolis, žymintis minutes.



7. Jeigu norite pakeisti minutes, paspauskite mygtuką ▲ arba ▼, tada paspauskite mygtuką **OK**.

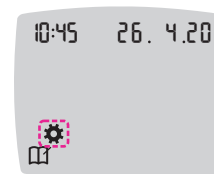
8. Kad nustatytumėte 12 valandų formatą, pasirinkite **AM** (iki pietų) arba **PM** (po pietų), tada paspauskite mygtuką **OK**.

Vėl pasirodys matuoklio **Pagrindinis** ekranas.

Datos keitimas

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs.

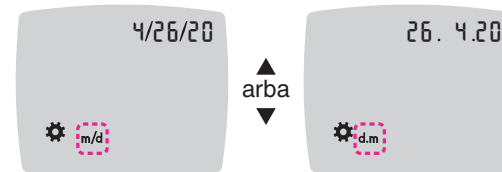
Pagrindiniame ekrane yra 2 parinktys: **Registracijos žurnalas** ir **Nustatymai** .



2. Norėdami pažymėti parinkties **Nustatymai** simbolį paspauskite mygtuką ▼.

3. Kai parinkties **Nustatymai** simbolis pradės mirksėti, paspauskite mygtuką **OK**, kad įjungtumėte **Nustatymai**.

4. Kai **Nustatymai** mirksės dabartinė data, paspauskite mygtuką ▼, tada paspauskite mygtuką **OK**.



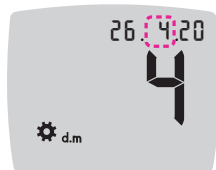
Datos formatas

Blyksi datos formatas (**m/d** arba **d.m**).

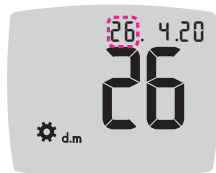
5. Norėdami pasirinkti formatą **Mėnuo/Diena/Metai** (**m/d**) arba **Diena.Mėnuo.Metai** (**d.m**), paspauskite mygtuką ▲ arba ▼, tada paspauskite mygtuką **OK**.



6. Jeigu norite pakeisti metus (mirksi), paspauskite mygtuką ▲ arba ▼, tada paspauskite mygtuką **OK**.



7. Jeigu norite pakeisti mėnesį (mirksi), paspauskite mygtuką ▲ arba ▼, tada paspauskite mygtuką **OK**.



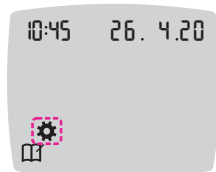
8. Jeigu norite pakeisti dieną (mirksi), paspauskite mygtuką ▲ arba ▼, tada paspauskite mygtuką **OK**.

Vėl pasirodys matuoklio **Pagrindinis** ekranas.

Garso nustatymas

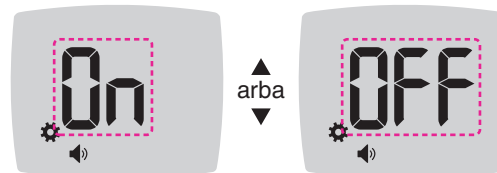
1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs.

Pagrindiniame ekrane yra 2 parinktys: **Registracijos žurnalas** ir **Nustatymai** .



2. Norėdami pažymėti parinktį **Nustatymai** simbolį paspauskite mygtuką ▼.
3. Kai parinktį **Nustatymai** simbolis pradės mirksėti, paspauskite mygtuką **OK**, kad įjungtumėte **Nustatymai**.

4. Kelis kartus paspauskite mygtuką ▼, iki ekrane **Nustatymai** pradės mirksėti funkcijos **Garso** simbolis , tada paspauskite mygtuką **OK**.



Garso simbolis:

Matuoklis parduodamas su įjungta **Garso** funkcija. Kai kurie klaidų pranešimai nepaiso jokių **Garso** nustatymų.

Kai įjungtas **Garsas**:

- Vienas ilgas pyptelėjimas reiškia patvirtinimą.
- Du pyptelėjimai įspėja apie klaidą arba pasigirsta tuo atveju, kai turėtumėte atkreipti dėmesį.

5. Norėdami **Garso** funkciją „On“ (įjungti) arba „Off“ (išjungti), paspauskite mygtuką ▲ arba ▼, iki susirasite reikiamą parinktį.



6. Paspauskite mygtuką **OK**.

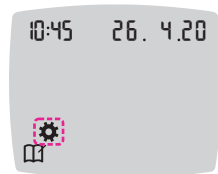
PASTABA: Kai kurie garso signalai lieka įjungti, net jei **Garso** funkcija išjungta. Jeigu norite išjungti tikslinės vertės nesiekiančio gliukozės kiekio kraujyje vertės garsą, nustatykite „**smartLIGHT**“ tikslinių verčių indikatorius kaip išjungtą.


Vėl pasirodys matuoklio **Pagrindinis** ekranas.

Valgio žymeklių nustatymas

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs.

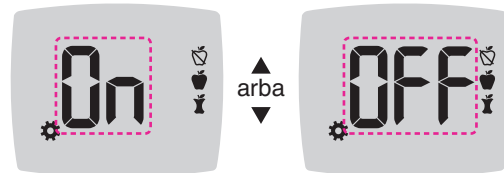
Pagrindiniame ekrane yra 2 parinktys: **Registracijos žurnalas**  ir **Nustatymai** .






2. Norėdami pažymėti parinkties **Nustatymai** simbolį  paspauskite mygtuką **▼**.

3. Kai parinkties **Nustatymai** simbolis pradės mirksėti, paspauskite mygtuką **OK**, kad įjungtumėte **Nustatymai**.

4. Kelis kartus paspauskite mygtuką **▼**, iki pradės mirksėti funkcijos **Valgio žymeklis** simboliai   , tada paspauskite mygtuką **OK**.



Valgio žymeklių simboliai:   

Matuoklis parduodamas su išjungta funkcija **Valgio žymekliai**.

5. Norėdami funkciją **Valgio žymekliai** „On“ (įjungti) arba „Off“ (išjungti), paspauskite mygtuką **▲** arba **▼**, iki susirasite reikiamą parinktį.



6. Paspauskite mygtuką **OK**. Vėl pasirodys matuoklio **Pagrindinis** ekranas.

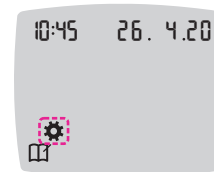
PASTABA: Kai funkcija **Valgio žymeklis** įjungta, gliukozės kiekio kraujyje tyrimo metu galite pasirinkti funkcijos **Valgio žymeklis** parinktį.

Priminimo funkcijos nustatymas

Kai **Valgio žymekliai** įjungti, galite nustatyti **Priminimą**, kad laikas tirti gliukozės kiekį kraujyje, prieš tai rodenį pažymėję kaip **Prieš valgį**. Jeigu **Valgio žymekliai** išjungti, žr. *Valgio žymeklių nustatymas* p. 44.


1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs.

Pagrindiniame ekrane yra 2 parinktys: **Registracijos žurnalas**  ir **Nustatymai** .



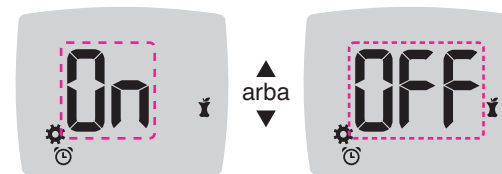
2. Norėdami pažymėti parinkties **Nustatymai** simbolį  paspauskite mygtuką **▼**.

3. Kai parinkties **Nustatymai** simbolis pradės mirksėti, paspauskite mygtuką **OK**, kad įjungtumėte **Nustatymai**.

4. Kelis kartus paspauskite mygtuką **▼**, iki pradės mirksėti funkcijos **Priminimas** simbolis , tada paspauskite mygtuką **OK**.

Matuoklis parduodamas su išjungta funkcija **Priminimas**.

5. Norėdami funkciją **Priminimas** „On“ (įjungti) arba „Off“ (išjungti), paspauskite mygtuką **▲** arba **▼**, iki susirasite reikiamą parinktį.



Priminimo funkcijos simbolis: 

6. Paspauskite mygtuką **OK**. Vėl pasirodys matuoklio **Pagrindinis** ekranas.



Bendrojo tikslinių verčių intervalo keitimas

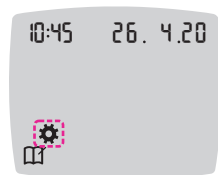
⚠️ ĮSPĖJIMAS


Savo tikslinių verčių intervalų nustatymus aptarkite su sveikatos priežiūros specialistu.

Kai funkcija **Valgio žymeklis** išjungta, matuoklis rodo iš anksto nustatytą **Bendrąjį tikslinių verčių intervalą**. Tikslinių verčių intervalas turi apatinę ir viršutinę ribą, kaip antai 3,9 mmol/L–10,0 mmol/L. Reikia stengtis, kad gliukozės kiekio kraujyje vertės neperžengtų tikslinių verčių intervalo ribų. **Bendrąjį tikslinių verčių intervalą** galite pakeisti pasirinkę **Nustatymai**.

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs.

Pagrindiniame ekrane yra 2 parinktys: **Registracijos žurnalas**  ir **Nustatymai** .

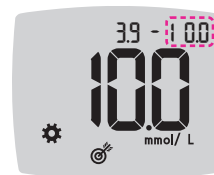


2. Norėdami pažymėti parinkties **Nustatymai** simbolį  paspauskite mygtuką **▼**.
3. Kai parinkties **Nustatymai** simbolis pradės mirksėti, paspauskite mygtuką **OK**, kad įjungtumėte **Nustatymai**.

4. Kelis kartus paspauskite mygtuką **▼**, iki pradės mirksėti funkcijos **Tikslinė vertė** simbolis , tada paspauskite mygtuką **OK**. Matuoklio ekrane bus rodomos **Visos tikslinės vertės žemos**.



5. Kad pakeistumėte **Bendrojo tikslinių verčių intervalo** ribą **Maža**, paspauskite mygtuką **▲** arba **▼**.
6. Jeigu norite nustatyti **Žemą** intervalo vertę, paspauskite mygtuką **OK**.





7. Kad pakeistumėte **Bendrojo tikslinių verčių intervalo** ribą **Didelė**, paspauskite mygtuką **▲** arba **▼**.
8. Jeigu norite nustatyti **Didelę** intervalo vertę, paspauskite mygtuką **OK**.

Vėl pasirodys matuoklio **Pagrindinis** ekranas.



Individualių tikslinių verčių intervalų keitimas

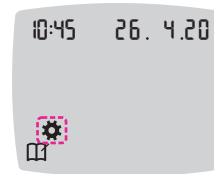
⚠️ ĮSPĖJIMAS


Savo tikslinių verčių intervalų nustatymus aptarkite su sveikatos priežiūros specialistu.


Kai įjungta funkcija **Valgio žymeklis**, matuoklyje veikia 2 tikslinių verčių intervalai: **Tikslinių verčių intervalas prieš valgį**  (kuris yra toks pats kaip ir nevalgius) ir **Tikslinių verčių intervalas po valgio** . Kai funkcija **Valgio žymeklis** išjungta, yra tik 1 **Bendrasis tikslinių verčių intervalas**. Šiuos intervalus galite keisti matuoklio ekrane **Nustatymai** ir programėlėje „CONTOUR®DIABETES“.

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs.

Pagrindiniame ekrane yra 2 parinktys: **Registracijos žurnalas**  ir **Nustatymai** .



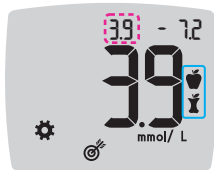
2. Norėdami pažymėti parinkties **Nustatymai** simbolį  paspauskite mygtuką **▼**.
3. Kai parinkties **Nustatymai** simbolis pradės mirksėti, paspauskite mygtuką **OK**, kad įjungtumėte **Nustatymai**.

4. Kelis kartus paspauskite mygtuką **▼**, iki pradės mirksėti funkcijos **Tikslinė vertė** simbolis , tada paspauskite mygtuką **OK**. Matuoklio ekrane bus rodoma **Maža tikslinė vertė**.

CONTOUR®PLUS ELITE gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema 47

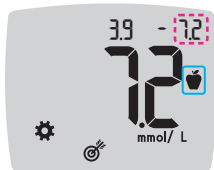
PASTABA: Yra tik viena maža tikslinė vertė, skirta Tikslinių verčių intervalams **Prieš valgį** 🍏 ir **Po valgio** 🍷.

Abiejų tikslinių verčių intervalų mažos vertės keitimas



- Kad pakeistumėte abiejų parametro **Tikslinių verčių intervalas (Prieš valgį 🍏, Po valgio 🍷)** mirksintį nustatymą **Maža**, paspauskite mygtuką ▲ arba ▼.
- Jeigu norite nustatyti **Mažą** abiejų **tikslinių verčių intervalo** vertę, paspauskite mygtuką OK.
Matuoklyje bus rodomas **Didelė tikslinė vertė Prieš valgį** ekranas.

Tikslinių verčių intervalo prieš valgį keitimas



- Kad pakeistumėte **Tikslinių verčių intervalo Prieš valgį** mirksinčią vertę **Didelė**, paspauskite mygtuką ▲ arba ▼.
- Jeigu norite nustatyti **Didelę** intervalo vertę, paspauskite mygtuką OK.
Matuoklio ekrane bus rodoma **Didelė tikslinė vertė Po valgio**.

PASTABA: Tikslinių verčių intervalas prieš valgį – tai ir gliukozės kiekio kraujyje tikslinių verčių intervalas, žymimas kaip gautas **Nevalgius**.

Tikslinių verčių intervalo po valgio keitimas



- Kad pakeistumėte **Tikslinių verčių intervalo Po valgio** mirksinčią vertę **Didelė**, paspauskite mygtuką ▲ arba ▼.
- Jeigu norite nustatyti **Didelę** intervalo vertę, paspauskite mygtuką OK.

Vėl pasirodys matuoklio **Pagrindinis** ekranas.

„smartLIGHT“ tikslinių verčių intervalo nustatymas

Matuoklis parduodamas su įjungta „smartLIGHT“ funkcija.

Kai įjungtas „smartLIGHT“ tikslinių verčių intervalo nustatymas, tyrimo juostelės angos lemputės spalva rodo, ar tyrimo rezultatas viršija jūsų asmeninį tikslinių verčių intervalą, jį atitinka ar jo nesiekia.



Viršija tikslinių verčių intervalą ▲

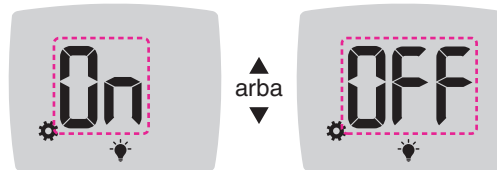


Atitinka tikslinių verčių intervalą ✓



Nesiekia tikslinių verčių intervalo ▼

- Paspauskite ir palaikykite mygtuką OK, kol matuoklis įsijungs.
Pagrindiniame ekrane yra 2 parinktys: **Registracijos žurnalas** 📖 ir **Nustatymai** ⚙️.
- Norėdami pažymėti parinkties **Nustatymai** simbolį ⚙️ paspauskite mygtuką ▼.
- Kai parinkties **Nustatymai** simbolis pradės mirksėti, paspauskite mygtuką OK, kad įjungtumėte **Nustatymai**.
- Kelias kartus paspauskite mygtuką ▼, iki pradės mirksėti „smartLIGHT“ simbolis 💡, tada paspauskite mygtuką OK.





„smartLIGHT“ simbolis: 💡

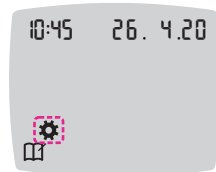
5. Norėdami „On“ (įjungti) arba „Off“ (išjungti) funkciją „smartLIGHT“, spauskite mygtuką ▲ arba ▼, iki susirasite reikiamą parinktį.
6. Paspauskite mygtuką OK.


„Bluetooth“ belaidžio ryšio funkcijos nustatymas

Susiejus matuoklį su mobiliuoju prietaisu galima įjungti arba išjungti „Bluetooth“ nustatymą. Susiejimo instrukcijų ieškokite p. 52.

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką OK, kol matuoklis įsijungs.

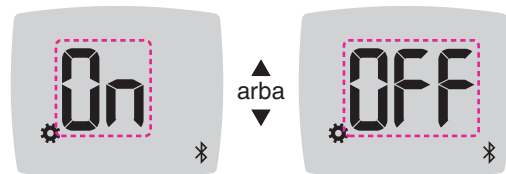
Pagrindiniame ekrane yra 2 parinktys: **Registracijos žurnalas**  ir **Nustatymai** .



2. Norėdami pažymėti parinkties **Nustatymai** simbolį  paspauskite mygtuką ▼.

3. Kai parinkties **Nustatymai** simbolis pradės mirksėti, paspauskite mygtuką OK, kad įjungtumėte **Nustatymai**.

4. Kelis kartus paspauskite mygtuką ▼, iki pradės mirksėti „Bluetooth“ simbolis , tada paspauskite mygtuką OK.



„Bluetooth“ simbolis: 

5. Norėdami belaidžio ryšio funkciją „Bluetooth“ „On“ (įjungti) arba „Off“ (išjungti), paspauskite mygtuką ▲ arba ▼, iki susirasite reikiamą parinktį.
 6. Paspauskite mygtuką OK.
- Vėl pasirodys matuoklio **Pagrindinis** ekranas.

„CONTOUR PLUS ELITE“ matuokliui skirta programėlė „CONTOUR DIABETES“

„CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis sukurtas naudoti su programėle „CONTOUR DIABETES“ ir suderinamu išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu.

Naudodamiesi „CONTOUR DIABETES“ programėle galite atlikti šiuos veiksmus:

- Po tyrimo pridėti pastabų, kurios padeda paaiškinti rezultatus:
 - Sudaryti maisto, kurio sudėtyje yra angliavandenių, sąrašą.
 - Pažymėti pakeistus vartojamus vaistus.
 - Pridėti vartojamų maisto produktų nuotraukų.
 - Registruoti aktyvumo sumažėjimą ar padidėjimą.
- Nustatyti tyrimų priminimus.
- Peržiūrėti lengvai suprantamas dienos ar ilgesnio laikotarpio tyrimų rezultatų diagramas.
- Dalytis ataskaitomis.
- Privačiai peržiūrėti informaciją.
- Dienos diagramoje peržiūrėti rezultatus, gautus **Nevalgius, Prieš valgį, Po valgio** arba pasirinkus **Rodyti visus**.
- Jei reikia, keisti matuoklio nustatymus.

Programėlė „CONTOUR DIABETES“ už jus atlieka šiuos veiksmus:

- Rezultatus automatiškai rodo ekrane.
- Įrašo jūsų pastabas skiltyje **Mano rodmenys**.
- Rodo jūsų tyrimų rezultatus, palygina juos su tikslinėmis vertėmis ir pateikia tendencijas.
- Siūlo greitus ir naudingus patarimus, padedančius valdyti diabetą.

Kai „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis susiejamas su programėle „CONTOUR DIABETES“:

- Naudodami programėlę, matuoklio **Registracijos žurnale** galite pakeisti funkcijos **Valgio žymeklis** nustatymus.
- Programėlė visada visoje sistemoje synchronizuoja naujausią tikslių verčių intervalą, kurį gauna arba iš programėlės, arba iš matuoklio.
- Programėlės data ir laikas gali būti synchronizuotas su jūsų matuokliu.
- Iš programėlės galite tvarkyti tokius matuoklio nustatymus kaip „Garsas“ arba „smartLIGHT“ tikslių verčių intervalo nustatymas.

Programėlės „CONTOUR DIABETES“ atsisuntimas

1. Naudodami suderinamą išmanųjį telefoną arba planšetinį kompiuterį, pasirinkite parduotuvę „App StoreSM“ arba „Google PlayTM“.
2. Suraskite programėlę „CONTOUR DIABETES“.
3. Įdiekite programėlę „CONTOUR DIABETES“.

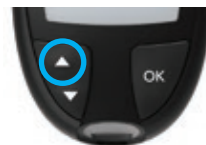
Susiejimo režimas

PERSPĖJIMAS: Yra tikimybė, kad gliukozės kiekio kraujyje matuoklį siejant su mobiliuoju prietaisu kompiuterius išmanantis asmuo nuotoliniu būdu galėtų perimti jūsų belaidžio ryšio pranešimus ir iš matuoklio nuskaityti jūsų gliukozės kiekio kraujyje rodmenis. Jeigu tokios rizikos baiminatės, gliukozės kiekio kraujyje matuoklį su mobiliuoju prietaisu susiekite būdami atokiai nuo kitų žmonių. Prietaisus susiejus jokių atsargumo priemonių imtis nereikia.

Norėdami susieti savo matuoklį su programėle „CONTOUR DIABETES“, parsisiųskite programėlę ir laikykitės nurodymų, pateiktų *Matuoklio susiejimas*.

Norėdami įjungti matuoklio susiejimo režimą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Jeigu matuoklis išjungtas, paspauskite ir PALAIKYKITE mygtuką **OK**, kol matuoklis įsijungs. Pasirodys **Pagrindinis** ekranas.



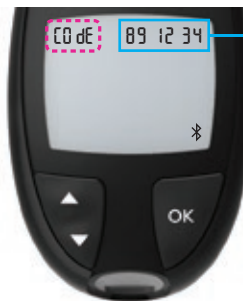
2. Paspauskite ir apie 3 sekundes PALAIKYKITE mygtuką ▲, kol pradės mirksėti „Bluetooth“ simbolis (kaip parodyta 3 veiksme). Susiejimo režimu blyksi mėlyna lemputė.

3. Kai pasirodys matuoklio serijos numeris, vykdykite programėlės nurodymus, kaip patikrinti matuoklio serijos numerį.



Matuoklio serijos numeris

Pavyzdys: matuoklis veikia susiejimo režimu.



Slaptažodis

Užsimezgas ryšiui matuoklio ekrane pasirodys 6 ženklų kodas, kurį reikės įvesti išmaniajame prietaise.



Sėkmingai susiejus matuoklį su programėle „CONTOUR DIABETES“ užsidegs matuoklio mėlyna lemputė ir pasirodys „Bluetooth“ simbolis.

Vėl pasirodys matuoklio Pagrindinis ekranas.

PASTABA: Tikslinių verčių intervalus galite atnaujinti matuoklyje arba programėlėje. Naujausi Tikslinių verčių intervalai bus atnaujinti matuoklyje ir programėlėje, kai jie bus sinchronizuoti.

Matuoklio priežiūra

Kaip prižiūrėti matuoklį?

- Visada, kai įmanoma, matuoklį laikykite nešiojamajame dėkle.
- Prieš naudojimą gerai nusiplaukite ir nusauskite rankas, kad matuokliui ir tyrimo juostelėms nepakenktų vanduo, riebalai ar kiti teršalai.
- Naudodami matuoklį būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektroninių dalių ir nesukeltumėte kitų gedimų.
- Saugokite matuoklį ir tyrimo juosteles nuo per didelės drėgmės, karščio, šalčio, dulkių ar nešvarumų.

PERSPĖJIMAS: Neleiskite į matuoklį pro atviras vietas, pavyzdžiui, pro plyšius aplink mygtukus arba matuoklio tyrimo juostelės angą ar duomenų prievadą, pvz., USB prievadą, patekti valymo tirpalui.

1. Matuoklio išorę valykite drėgna (ne šlapia), nesiveliančio audeklo skiaute, sudrėkinta muilu su vandeniu, arba 1 minutę dezinfekuokite dezinfekavimo tirpalu iš 1 dalies baliklio, sumaišyto su 9 dalimis vandens.
2. Išvalę nusauskite nesiveliančio audeklo skiaute.
3. Nieko neikiškite į tyrimo juostelės angą ir nevalykite jos vidinių dalių.

Rezultatų siuntimas į „CONTOUR DIABETES“ programėlę

PERSPĖJIMAS: „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis nėra išbandytas naudoti su jokia kita programine įranga, išskyrus suderinamą „Ascensia Diabetes Care“ programinę įrangą. Gamintojas neatsako už klaidingus rezultatus, gautus naudojant kitokią programinę įrangą.

Rezultatus iš matuoklio „CONTOUR PLUS ELITE“ galite automatiškai belaidžiu ryšiu siųsti į suderinamą išmanųjį telefoną arba planšetinį kompiuterį. Žr. skyrių *Programėlės „CONTOUR DIABETES“ atsisiuntimas* p. 52 ir laikykitės programėlės nurodymų, kaip susieti matuoklį ir pradėti jį naudoti.

Rezultatų perkėlimas į kompiuterį

PERSPĖJIMAS: Gliukozės kiekio kraujyje tyrimo nedarykite, kai „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis prijungtas prie kompiuterio.

Tyrimo rezultatus iš „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklio galite perkelti į kompiuterį, kuriame juos galima apibendrinti sudarius suvestinę su grafikais ir lentelėmis. Kad galėtumėte naudotis šia funkcija, jums reikės diabeto valdymo programinės įrangos ir 1 metro (arba 3 pėdų) ilgio USB-A į „Micro USB-B“ laido. Tokį laidą galite įsigyti elektroninės įrangos parduotuvėje.



Pasirūpinkite, kad nenaudojamos matuoklio USB jungties drelės būtų gerai uždarytos.

PERSPĖJIMAS: Naudokite tik gamintojo arba sertifikuotosios įstaigos, tokios kaip UL, CSA, TUV arba CE, patvirtintą įrangą (pvz., USB laidą).

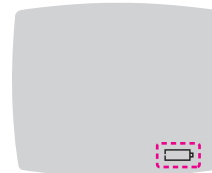
Baterijos

Kai baterijos senka, kiekviename lange rodomas simbolis **Senka baterijos**.

Nedelsdami pakeiskite baterijas. Pasirodžius šiam simboliui tyrimus galėsite atlikti dar maždaug 10 kartų ir ne daugiau kaip 3 tyrimus per dieną – paskui baterijos visiškai išsikraus.



Matuoklis veikia įprastai, o ekrane rodomas simbolis **Senka baterijos**, kol baterijos pakeičiamos.



Kai tyrimo atlikti nebegalima, nes baterijos išsekusios, matuoklio ekrane rodomas užrašas **Išsekusios baterijos**. Nedelsdami pakeiskite baterijas.

Baterijų keitimas



1. Prieš keisdami baterijas, matuoklį išjunkite.
2. Matuoklį apverskite ir pastumkite baterijų skyriaus dangtelį rodyklės kryptimi.

3. Išimkite abi senas baterijas ir pakeiskite jas dviem 3 voltų CR2032 arba DL2032 diskinėmis baterijomis.

PASTABA: pakeitę baterijas visada patikrinkite datą ir laiką.



4. Žiūrėkite, kad „+“ ant naujų baterijų būtų nukreiptas aukštyn.
5. Įspauskite abi baterijas į specialius skyrelius.

6. Baterijų skyriaus dangtelį įstumkite atgal į vietą.
7. Baterijas išmeskite laikydamiesi galiojančių vietos aplinkos apsaugos reikalavimų.



ĮSPĖJIMAS

Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugelio tipų baterijos yra nuodingos. Prarijus būtina nedelsiant kreiptis į vietinį apsinuodijimų kontrolės centrą.

Klaidos aptikimo langai

Matuoklio ekrane rodomi tyrimo rezultatų klaidų, juostelės klaidų ar sistemos klaidų kodai (**E** ir numeris). Įvykus klaidai matuoklis 2 kartus pypteli ir ekrane rodomas klaidos kodas. Norėdami išjungti matuoklį paspauskite mygtuką **OK**.

Jeigu klaidos nuolat kartojasi, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje.

Klaidos kodas	Reikšmė	Veiksmai
Juostelės klaidos		
E 1	Per mažai kraujo	Išimkite tyrimo juostelę. Dar kartą atlikite tyrimą, naudodami naują juostelę.
E 2	Panaudota tyrimo juostelė	Išimkite tyrimo juostelę. Dar kartą atlikite tyrimą, naudodami naują juostelę.
E 3	Juostelė įdėta atvirkščiai	Išimkite juostelę ir įdėkite tinkamai.
E 4	Įdėta netinkama juostelė	Išimkite tyrimo juostelę. Dar kartą atlikite tyrimą, naudodami „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelę.
E 6	Dėl drėgmės sugadinta juostelė	Išimkite tyrimo juostelę. Dar kartą atlikite tyrimą, naudodami naują juostelę.
E 8	Juostelės arba tyrimo klaidos	Dar kartą atlikite tyrimą, naudodami naują juostelę. Jei klaidos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Klaidos kodas	Reikšmė	Veiksmai
Tyrimo klaidos		
E20	Tyrimo klaida	Dar kartą atlikite tyrimą, naudodami naują juostelę. Jei klaidos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
E24	Kontrolinis tirpalas per šaltas tyrimui atlikti	Matuoklį, juostelę ir kontrolinį tirpalą perkeltkite į šiltesnę aplinką. Po 20 minučių dar kartą atlikite tyrimą.
E25	Kontrolinio tirpalas per karštas tyrimui atlikti	Matuoklį, juostelę ir kontrolinį tirpalą perkeltkite į vėsesnę aplinką. Po 20 minučių dar kartą atlikite tyrimą.
E27	Atlikti tyrimą per šalta	Matuoklį ir juostelę perkeltkite į šiltesnę aplinką. Po 20 minučių dar kartą atlikite tyrimą.
E28	Atlikti tyrimą per karšta	Matuoklį ir juostelę perkeltkite į vėsesnę aplinką. Po 20 minučių dar kartą atlikite tyrimą.
Sistemos klaidos		
E30–E99	Sugedo matuoklio programinė įranga arba techninė įranga	Išjunkite matuoklį. Matuoklį vėl įjunkite. Jei klaidos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Prieš grąžindami matuoklį dėl bet kokios priežasties, pirmiausia kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybos atstovą. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje.

Klientų aptarnavimas

Kalbėdamiesi su klientų aptarnavimo tarnybos atstovu:



- Šalia turėkite savo „CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje matuoklį, „CONTOUR PLUS“ tyrimo juosteles ir „CONTOUR PLUS“ kontrolinį tirpalą.
- Suraskite modelio numerį (A) ir serijos numerį (B) matuoklio galiniame pusėje.

3. Ant buteliuko suraskite tyrimo juostelių galiojimo pabaigos datą.

4. Patikrinkite baterijų būklę.

Informacija apie atsargines dalis

Norėdami užsisakyti trūkstamas dalis arba priemones, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje.

- Dvi 3 voltų CR2032 arba DL2032 diskinės baterijos.
- „CONTOUR PLUS ELITE“ naudotojo vadovas.
- „CONTOUR PLUS ELITE“ trumpasis vadovas.
- „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelės.
- „CONTOUR PLUS“ normalios koncentracijos kontrolinis tirpalas.
- „CONTOUR PLUS“ mažos koncentracijos kontrolinis tirpalas.
- „CONTOUR PLUS“ didelės koncentracijos kontrolinis tirpalas.
- Su rinkiniu pateiktas pradūrimo prietaisas, jei yra.
- Su rinkiniu pateikti lancetai, jei yra.

Techninė informacija: tikslumas

„CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema buvo išbandyta tiriant 100 tiriamųjų kapiliarinio kraujo mėginius. Ištyrus po du kiekvienos iš trijų (3) „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelių partijų kartotinius, iš viso gauta 600 rodmenų. Rezultatai palyginti su gautais naudojant YSI gliukozės analizatorių, atsekamais pagal CDC heksokinazės metodą. Gauti toliau nurodyti tikslumo rezultatai.

Lentelė 1: Sistemos tikslumo rezultatai, kai gliukozės koncentracija < 5,55 mmol/L

Verčių skirtumo tarp YSI laboratorijoje išmatuotų standartinių verčių ir „CONTOUR PLUS ELITE“ matuokliu išmatuotų verčių intervalas	Ne daugiau kaip $\pm 0,28$ mmol/L	Ne daugiau kaip $\pm 0,56$ mmol/L	Ne daugiau kaip $\pm 0,83$ mmol/L
Mėginių, atitinkančių nurodytą intervalą, skaičius (ir procentinė dalis)	154 iš 174 (88,5 %)	174 iš 174 (100 %)	174 iš 174 (100 %)

Lentelė 2: Sistemos tikslumo rezultatai, kai gliukozės koncentracija $\geq 5,55$ mmol/L

Verčių skirtumo tarp YSI laboratorijoje išmatuotų standartinių verčių ir „CONTOUR PLUS ELITE“ matuokliu išmatuotų verčių intervalas	Ne daugiau kaip ± 5 %	Ne daugiau kaip ± 10 %	Ne daugiau kaip ± 15 %
Mėginių, atitinkančių nurodytą intervalą, skaičius (ir procentinė dalis)	350 iš 426 (82,2 %)	425 iš 426 (99,8 %)	426 iš 426 (100 %)

Lentelė 3: Sistemos tikslumo rezultatai, kai gliukozės koncentracija 1,2 mmol/L–28,9 mmol/L

Neviršija $\pm 0,83$ mmol/L arba ± 15 %
600 iš 600 (100 %)

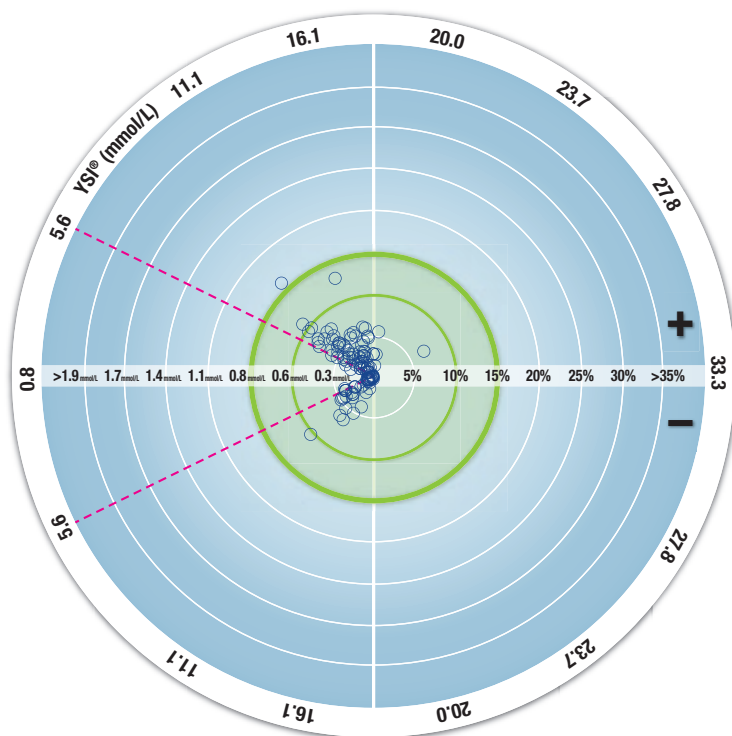
ISO 15197:2013 nustatytas toks patvirtinimo reikalavimas: 95 % išmatuotų gliukozės verčių neviršija $\pm 0,83$ mmol/L skirtumo nuo per lyginamąją matavimo procedūrą išmatuotų verčių vidurkio, kai gliukozės koncentracija < 5,55 mmol/L, arba neviršija ± 15 % skirtumo, kai gliukozės koncentracija $\geq 5,55$ mmol/L.

Tikslumas pagal naudotojo duomenis

Tyrimo metu įvertinus gliukozės vertes kapiliarinio kraujo iš piršto galo mėginiuose, paimtuose 128 asmenų neprofesionalaus naudojimo sąlygomis, nustatyti tokie rezultatai:

100 % neviršijo $\pm 0,83$ mmol/L skirtumo nuo medicinos laboratorijos verčių, kai gliukozės koncentracija < 5,55 mmol/L, ir 99,1 % neviršijo ± 15 % skirtumo nuo medicinos laboratorijos rezultatų, kai gliukozės koncentracija $\geq 5,55$ mmol/L.

Tikslumo pagal naudotojo duomenis skritulinė diagrama



○ Visi mėginiai (n = 128) — 0,6 mmol/L arba 10 % — 0,8 mmol/L arba 15 %

128 duomenų vertės atitinka gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistemos (GKKSS) rezultatus. Atstumas nuo centro atitinka paklaidos dydį, palyginus su laboratorijoje išmatuotu lyginamuoju rezultatu. Jei

rezultato vertė yra centre, paklaidos nėra, t. y. gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistemos (GKKSS) išmatuota vertė sutampa su laboratorijoje išmatuota verte.

Rezultatų vertės, patenkančios į ryškiai žalią išorinį apskritimą, yra vertės, neviršijančios $\pm 0,83$ mmol/L skirtumo, kai vertės yra $< 5,55$ mmol/L, arba atitinka ± 15 % paklaidą, kai vertės yra $\geq 5,55$ mmol/L, palyginus su laboratorijoje išmatuotu rezultatu, norint parodyti, kaip gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema (GKKSS) atitinka tikslumo reikalavimus, nurodytus ISO 15197:2013.

Techninė informacija: glaudumas

Su „CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema buvo atliktas pakartojamumo tyrimas, naudojant penkis (5) šviežiai paimto veninio kraujo mėginius, kurių gliukozės koncentracija buvo 2,2 mmol/L–19,3 mmol/L. Naudojant kiekvieną kraujo mėginį kiekviena iš trijų (3) „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelių partijų buvo tirta 10 kartų su kiekvienu iš 10 prietaisų; iš viso gauta 300 rodmenų. Buvo gauti nurodyti glaudumo rezultatai.

Lentelė 1: „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklio, naudojant „CONTOUR PLUS“ tyrimo juosteles, sistemos pakartojamumo rezultatai

Vidurkis, mmol/L	Kauptinis standartinis nuokrypis, mmol/L	95 % standartinio nuokrypio pasikliautinis intervalas, mmol/L	Variacijos koeficientas, %
2,28	0,06	0,058–0,069	2,8
4,40	0,06	0,054–0,064	1,3
7,77	0,10	0,095–0,113	1,3
12,00	0,14	0,130–0,154	1,2
19,29	0,24	0,224–0,265	1,3

CONTOUR®PLUS ELITE gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistema 65

Tarpinis matavimų glaudumas (kuris apima kintamumą skirtingomis dienomis) buvo įvertintas tiriant 3-skirtingų gliukozės koncentracijų kontrolinius tirpalus. Naudojant kiekvieną kontrolinį tirpalą, kiekviena iš trijų (3) „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelių partijų buvo tirta po vieną kartą kiekvienu iš 10 prietaisų 10 skirtingų dienų; iš viso gauta 300 rodmenų. Buvo gauti nurodyti glaudumo rezultatai.

Lentelė 2: „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklio, naudojant „CONTOUR PLUS“ tyrimo juosteles, tarpiniai sistemos glaudumo rezultatai

Kontrolinė koncentracija	Vidurkis, mmol/L	Kauptinis standartinis nuokrypis, mmol/L	95 % standartinio nuokrypio pasikliautinis intervalas, mmol/L	Variacijos koeficientas, %
Maža koncentracija	2,38	0,03	0,029–0,035	1,3
Normali koncentracija	7,09	0,08	0,073–0,086	1,1
Didelė koncentracija	20,77	0,26	0,239–0,283	1,2

Specifikacijos

Mėginys: kapiliarinis ir veninis kraujas

Tyrimo rezultatas: palyginamas su gliukozės kiekiu plazmoje arba serume

Mėginio tūris: 0,6 µL

Matavimo verčių intervalas: 0,6 mmol/L–33,3 mmol/L gliukozės kraujyje

Atgalinis laiko skaičiavimas: 5 sekundės

Atmintinė: išsaugoma 800 naujausių tyrimų rezultatų

Baterijos tipas: dvi 3 voltų CR2032 arba DL2032 diskinės baterijos, talpa 225 mAh

Baterijos veikimo trukmė: maždaug 1 000 tyrimų (vidutiniškai 1 metai, jei atliekami 3 tyrimai per dieną)

Matuoklio laikymo temperatūros intervalas: -20°C–65°C

Matuoklio naudojimo temperatūros intervalas: 5°C–45°C

Kontrolinio tyrimo temperatūros intervalas: 15°C–35°C

Matuoklio naudojimo drėgmės intervalas: 10 %–93 % SD

Tyrimo juostelių laikymo sąlygos: 0 °C–30 °C, 10 %–80 % santykinis drėgnis (SD)

Matmenys: 78,5 mm (I) x 56 mm (P) x 18 mm (A)

Svoris: 53 gramai

Matuoklio eksploatavimo trukmė: 5 metai naudojant laikantis instrukcijų

Garsumas: 45–85 dB (A) 10 cm atstumu

Radio dažnių technologija: „Bluetooth“ energiją taupanti technologija

Radio dažnių juosta: 2,4 GHz–2,483 GHz

Didžiausia radijo siųstuvo galia: 1 mW

Moduliacija: Gauso dažninė moduliacija (GFSK)

Elektromagnetinis suderinamumas (EMS): „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis atitinka ISO 15197:2013 nustatytus elektromagnetinius reikalavimus. Elektromagnetinė spinduliuotė yra maža ir neturėtų trikdyti kitos šalia esančios elektroninės įrangos, o pastarosios skleidžiama spinduliuotė neturėtų trikdyti „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklio. „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis atitinka IEC 61000-4-2 nustatytus atsparumo elektrostatinei iškrovai reikalavimus. Venkite naudoti elektroninius įrenginius labai sausoje aplinkoje, ypač ten, kur yra sintetinių medžiagų. „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklis atitinka

IEC 61326-1 nustatytus reikalavimus dėl radijo dažnių trukdžių. Radijo dažnių trukdžių išvengsite, jei „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklio nenaudosite netoli elektrinės ar elektroninės įrangos, kuri skleidžia elektromagnetinę spinduliuotę, nes tai gali trikdyti tinkamą matuoklio veikimą.

„Ascensia Diabetes Care“ pareiškia, kad radijo įrangos tipo gliukozės kiekio kraujyje matuoklis atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šioje interneto svetainėje: www.diabetes.ascensia.com/declarationofconformity

Gaminio etikečių ženklai

Šie ženklai naudojami visose „CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje stebėjimo sistemos gaminio ženklinimo etiketėse (matuoklio pakuotė ir etiketės, tyrimo juostelių ir kontrolinio tirpalo pakuotė ir etiketės).

Simbolis	Reikšmė
	Naudoti iki nurodytos datos (paskutinės mėnesio dienos)
	Įspėjimas, kad netinkamai naudojant galimi sužalojimai arba susirgimas.
	Nenaudoti pakartotinai
	Sterilizuota švitinimo metodu
	Partijos kodas
	Kontrolinio tirpalo išmetimo data
	Temperatūros apribojimai
	Žr. naudojimo instrukcijas

Simbolis	Reikšmė
	In vitro diagnostikos medicininis prietaisas
	Gamintojas
	Katalogo numeris
	Mažos koncentracijos kontrolinis tirpalas
	Normalios koncentracijos kontrolinis tirpalas
	Didelės koncentracijos kontrolinis tirpalas
	Papurtyti 15 kartų
	Tyrimo juostelių skaičius pakuotėje
	Baterijas reikia išmesti laikantis šalyje galiojančių įstatymų. Dėl informacijos apie jūsų šalyje galiojančius atitinkamus atliekų išmetimo ir perdirbimo įstatymus kreipkitės į kompetentingą vietos instituciją. Matuoklis laikomas užterštomis atliekomis, todėl jį reikia išmesti laikantis vietos saugos taisyklių. Jo negalima išmesti su elektroninės įrangos atliekomis. Dėl informacijos, kaip išmesti medicininės atliekas, kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą arba vietos atliekų tvarkymo instituciją.

Procedūros principai: „CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje tyrimas pagrįstas elektros srovės, kurią sukelia gliukozės reakcija su ant tyrimo juostelės elektrodo esančiais reagentais, matavimu. Kraujo mėginys į tyrimo juostelės galiuką įtraukiamas dėl kapiliarinio poveikio. Mėginyje esanti gliukozė reaguoja su FAD gliukozės dehidrogenaze (FAD-GDH) ir mediatoriumi. Išskiriami elektronai, sukeliantys elektros srovę, kurios stipris yra proporcingas

mėginyje esančiam gliukozės kiekiui. Praėjus reakcijos laikui parodoma gliukozės koncentracija mėginyje. Naudotojui nereikia nieko skaičiuoti.

Palyginimo parinktys: „CONTOUR PLUS ELITE“ sistema skirta kapiliariniam ir veniniam šviežiai paimtam kraujui tirti. Palyginimas su laboratorijoje taikomu metodu turi būti atliekamas vienu metu su to paties mėginio alikvotinėmis dalimis.

PASTABA: Gliukozės koncentracija smarkiai mažėja dėl glikolizės (maždaug 5 %–7 % per valandą)⁷.

Literatūros šaltiniai

1. Wickham NWR, et al. Unreliability of capillary blood glucose in peripheral vascular disease. *Practical Diabetes*. 1986;3(2):100.
2. Atkin SH, et al. Fingerstick glucose determination in shock. *Annals of Internal Medicine*. 1991;114(12):1020-1024.
3. Desachy A, et al. Accuracy of bedside glucometry in critically ill patients: influence of clinical characteristics and perfusion index. *Mayo Clinic Proceedings*. 2008;83(4):400-405.
4. American Diabetes Association. Standards of medical care in diabetes—2016. *Diabetes Care*. 2016;39(supplement 1):S15.
5. US Food and Drug Administration. Use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens: initial communication. US Department of Health and Human Services; update 11/29/2010. <http://wayback.archive-it.org/7993/20170111013014/http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
6. Centers for Disease Control and Prevention. Infection Prevention during Blood Glucose Monitoring and Insulin Administration. US Department of Health and Human Services; update June 8, 2017. <http://www.cdc.gov/injectionsafety/blood-glucose-monitoring.html>
7. Burtis CA, Ashwood ER, editors. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*. 5th edition. Philadelphia, PA: WB Saunders Co; 2001;444.

Garantija

Gamintojo garantija. „Ascensia Diabetes Care“ garantuoja pradiniam pirkėjui, kad šis prietaisas neturės medžiagų ir gamybos defektų 5 metus nuo pradinio įsigijimo datos (išskyrus toliau nurodytus atvejus). Per nurodytą 5 metų laikotarpį „Ascensia Diabetes Care“ nemokamai pakeis bet kurį sugedusį prietaisą lygiaverčiu arba naujausios savininko turimo modelio versijos prietaisu.

Garantijos apribojimai. Garantijai taikomos šios išimtys ir apribojimai:

1. 90 dienų garantija taikoma tik vartojimo reikmenims ir (arba) priedams.
2. Ši garantija užtikrina pakeitimą tik dėl dalių ar gamybos defektų. „Ascensia Diabetes Care“ neprivalės keisti jokių prietaisų, kurie neveikia arba buvo sugadinti dėl piktnaudžiavimo, nelaimingų atsitikimų, pakeitimų, netinkamo naudojimo, aplaidumo, jei prietaiso priežiūrą atliko ne „Ascensia Diabetes Care“ atstovas arba jei prietaisas buvo naudojamas nesilaikant nurodymų. Be to, „Ascensia Diabetes Care“ neprisiima atsakomybės už „Ascensia Diabetes Care“ prietaisų gedimus arba sugadinimą, atsiradusius naudojant ne „Ascensia Diabetes Care“ nurodytas tinkamas tyrimo juosteles ar kontrolinius tirpalus (t. y. naudojant ne „CONTOUR PLUS“ tyrimo juosteles ir „CONTOUR PLUS“ kontrolinius tirpalus).
3. „Ascensia Diabetes Care“ turi teisę keisti šio prietaiso dizainą be būtinybės atitinkamai pakeisti anksčiau pagamintus prietaisus.
4. „Ascensia Diabetes Care“ nepatvirtino tinkamo „CONTOUR PLUS ELITE“ gliukozės kiekio kraujyje matuoklio veikimo naudojant ne „CONTOUR PLUS“ tyrimo juosteles ir negarantuoja tinkamo „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklio veikimo, kai jis naudojamas ne su „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelėmis, taip pat jei „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelės kaip nors pakeičiamos arba perdirbamos.

5. „Ascensia Diabetes Care“ neužtikrina tinkamo „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklio veikimo ar tyrimo rezultatų tikslumo, kai naudojamas ne „CONTOUR PLUS“ kontrolinis tirpalas.

6. „Ascensia Diabetes Care“ neužtikrina tinkamo „CONTOUR PLUS ELITE“ matuoklio veikimo ar tyrimo rezultatų tikslumo, kai naudojama ne su iš „Ascensia Diabetes Care“ atsisiųsta programėle „CONTOUR DIABETES“ (kai suderinama).

„ASCENSIA DIABETES CARE“ NESUTEIKIA JOKIOS KITOS AIŠKIOS SU ŠIUO PRIETAISU SUSIJUSIOS GARANTIJOS. PIRMIAU APRAŠYTA PAKAITIMO GALIMYBĖ YRA VIENINTELIS ŠIOJE GARANTIJOJE NUMATYTAS „ASCENSIA DIABETES CARE“ ĮSIPAREIGOJIMAS.

„ASCENSIA DIABETES CARE“ JOKIAIS ATVEJAIS NEBUS ATSAKINGA UŽ NETIESIOGINIUS, SPECIALIUS AR PASEKMINIUS NUOSTOLIUS, NET JEI „ASCENSIA DIABETES CARE“ BUVO PRANEŠTA APIE TOKIŲ NUOSTOLIŲ GALIMYBĘ.

Informacija apie garantinę techninę priežiūrą. Dėl pagalbos ir (arba) nurodymų, susijusių su šio prietaiso techninės priežiūros teikimu, pirkėjas turi kreiptis į „Ascensia Diabetes Care“ klientų aptarnavimo tarnybą. Kontaktinė informacija nurodyta galiniame viršelyje.

Indeksas

Baterijos.....	4, 57, 58
Keitimas	57, 58
Senka baterijos	4, 57, 58
Didelio arba mažo gliukozės kiekio kraujyje simptomai.....	10
Garantija	72
Gliukozės kiekio kraujyje tyrimas	8, 9, 10, 18, 23, 44, 55, 56
Pasiruošimas tyrimui	9
Po valgio	8, 18, 44
Prieš valgį.....	8, 18, 44
Rezultatų perkėlimas į kompiuterį.....	56
Rezultatų siuntimas į „CONTOUR DIABETES“ programėlę.....	55
Tyrimo rezultatai	23
Valgio žymeklio pasirinkimas	18
Klaidos aptikimo langai	59
Klientų aptarnavimas	61
Kontrolinio tirpalo tyrimas.....	33
Matuoklio ekrano tikrinimas	6
Matuoklio priežiūra.....	54
Matuoklio ženklai	4
Matuokliui skirta programėlė „CONTOUR DIABETES“	51, 52, 55
Mėginio ėmimas kitoje kūno vietoje (MĖKKV)	24, 26

Nustatymai.....	20, 38, 39, 41, 42, 44, 45, 49, 50
Belaidžio ryšio funkcija „Bluetooth“	50
Data	41
Garsas	42
Laikas	39
Priminimo funkcija	20, 45
„smartLIGHT“ tikslinių verčių intervalo nustatymas	49
Valgio žymekliai	44
Pradūrimo instrukcijos.....	12
Priminimo funkcija.....	20, 45
Registracijos žurnalas.....	36
Rezultatai LO (mažas) ir HI (didelis)	24
„Second-Chance (Galimybė papildyti kraujo mėginį)“	vi, 17, 28
„smartLIGHT“ tikslinių verčių intervalo nustatymas	21, 49
Specifikacijos.....	66
Susiejimo režimas.....	52
Techninė informacija	62
Tikslinių verčių intervalai (prieš valgį, po valgio, bendrieji).....	7, 38, 46, 47, 48
Tikslinių verčių nustatymai	46, 47, 48
Tyrimo rezultatai.....	23
Valgio žymekliai, įjungimas	44
Valgio žymekliai, informacija	8, 18, 44
Valgio žymeklių įjungimas	44
Vidurkiai.....	37
Žymeklis „Po valgio“.....	4, 8, 18, 28, 44
Žymeklis „Prieš valgį“	4, 8, 18, 28, 44

UAB Allium UPI
A. Juozapavičiaus g. 9
09311 Vilnius
Lietuva
Tel.: +370 5 2699217
El. paštas: info@allium.lt

www.diabetes.ascensia.com

Klientų aptarnavimo tarnyba: +370 5 2699217

Informacija apie patentus ir susijusias licencijas pateikta **www.patents.ascensia.com**.

Vien tik šio produkto įsigijimas nesuteikia leidimo jį naudoti pagal šiuos patentus. Toks leidimas suteikiamas, tik kai matuoklis „CONTOUR PLUS ELITE“ ir „CONTOUR PLUS“ tyrimo juostelės naudojami kartu. Joks kitas tyrimo juostelių tiekėjas nėra įgaliotas suteikti tokio leidimo, išskyrus šio gaminio tiekėją.

„Ascensia“, „Ascensia Diabetes Care“ logotipas, „Contour“, „Microlet“, logotipas „No Coding“ (Be kodavimo), „Second-Chance“, „Second-Chance sampling“ logotipas, „Smartcolour“ ir „Smartlight“ yra paprastieji ir (arba) registruotieji „Ascensia Diabetes Care Holdings AG“ prekių ženklai.

„Apple“ ir „Apple“ logotipas yra JAV ir kitose šalyse registruoti „Apple Inc.“ prekių ženklai. „App Store“ yra „Apple Inc.“ paslaugos ženklas.

Tekstinis logotipas „Bluetooth®“ ir kiti jo logotipai priklauso „Bluetooth SIG, Inc.“, o „Ascensia Diabetes Care“ juos naudoja tik pagal licenciją.

„Google Play“ ir „Google Play“ logotipas yra „Google LLC“ prekių ženklai.

(® = registruotasis prekės ženklas. ™ = neregistruotasis prekės ženklas.

SM = paslaugos ženklas.)

Visi kiti prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė ir jie naudojami tik informavimo tikslais. Negali būti numanomų arba kitaip suprantamų ryšių ar santykių su jais.



Ascensia Diabetes Care Holdings AG
Peter Merian-Strasse 90
4052 Basel, Switzerland



© 2020 „Ascensia Diabetes Care Holdings AG“.
Visos teisės saugomos.



90006962 Rev. 10/20

